



02.11.2022

Kokousaika 02.11.2022 18:00 - 19:45

Kokouspaikka Valtuustosali, Aleksanterinkatu 20

Läsnä

Jäsenet

Diarra, Fatim
Bogomoloff, Harry

kaupunginvaltuuston puheenjohtaja
kaupunginvaltuuston 1. varapuheenjohtaja

Torsti, Pilvi

kaupunginvaltuuston 2. varapuheenjohtaja

Vartiainen, Juhana

pormestari

Arhinmäki, Paavo

apulaispormestari

Razmyar, Nasima

apulaispormestari

Sazonov, Daniel

apulaispormestari

Sinnemäki, Anni

apulaispormestari

Ahde, Hilikka

Ahmed, Mahad

Alanko-Kahiluoto, Outi

Arajärvi, Pentti

Biaudet, Eva

Borgarsdottir Sandelin, Silja

Castrén, Maaret

Ebeling, Mika

Gebhard, Elisa

Grotenfelt, Nora

Haatainen, Tuula

Haglund, Mia

saapui 18:07, poissa: 262 - 263 §

Hakola, Juha

Halla-aho, Jussi

Harakka, Timo

Harjanne, Atte

Harkimo, Joel

Heinäluoma, Eveliina

Hiltunen, Titta

Holopainen, Mari

Honkasalo, Veronika

Huff, Shawn

Hyttinen, Nuutti

Iskanius, Anniina

Jalovaara, Ville

Jungner, Mikael

poistui 19:36, poissa: 265 - 267 §

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alv.nro

FI02012566



02.11.2022

Kaleva, Atte
Kari, Emma
Kauppila, Elina
Kivekäs, Otso
Kivelä, Mai
Kolbe, Laura
Korpinen, Laura
Korpinen, Sini
Koskela, Minja
Makkonen, Teija
Meri, Otto
Mutttilainen, Sami
Muurinen, Seija
Månsson, Björn
Nevanlinna, Tuomas
Niskanen, Dani
Nuorteva, Johanna
Nygård-Peltola, Mia
Packalén, Tom
Pajula, Matias
Pajunen, Jenni
Pakarinen, Pia
Pasanen, Amanda
Peltokorpi, Terhi
Raatikainen, Mika
Rantala, Marcus
Rantanen, Mari
Rantanen, Tuomas
Rautava, Risto
Ruohonen-Lerner, Pirkko
Rydman, Wille
Sarkomaa, Sari
Sauri, Pekka
Saxberg, Mirita
Soininvaara, Osmo
Suomalainen, Nina
Taipale, Ilkka
Vanhanen, Reetta
Vepsä, Sinikka
Vierunen, Maarit
Asko-Seljavaara, Sirpa
Hagman, Oona
Kolehmainen, Laura

saapui 18:06, poissa: 262 - 263 §
saapui 18:10, poissa: 262 - 263 §,
osa 264 §
saapui 18:38, poissa: 262 - 263 §,
osa 264 §
varajäsen
varajäsen
varajäsen



02.11.2022

Korkkula, Vesa	varajäsen
Laaksonen, Heimo	varajäsen
Miettinen, Nina	varajäsen
Paunio, Mikko	varajäsen
Sohrabi, Seida	varajäsen
	poistui 18:38, poissa: osa 264 §, 265 - 267 §
Sydänmaa, Johanna	varajäsen
Tuomi-Nikula, Tuomas	varajäsen
Wallgren, Thomas	varajäsen
Vesikansa, Sanna	varajäsen

Muut

Sarvilinna, Sami	kansliapäällikkö
Järvenkallas, Satu	kasvatuksen ja koulutuksen toimia- lajohtaja
Kivelä, Liisa	viestintäjohtaja
Remes, Kirsi	hallintojohtaja
Saxholm, Tuula	rahoitusjohtaja
Peltonen, Antti	hallintopäällikkö
Menna, Lauri	johtava asiantuntija
Nelskylä, Maria	kaupunginsihteeri
Nyfors, Maria	kaupunginsihteeri
Kentala, Julianna	erityisavustaja
Keränen, Mira	erityisavustaja
Leino, Antti	erityisavustaja
Loima, Maria	erityisavustaja
Nurmela, Jeremias	erityisavustaja
Staffans, Lotta	erityisavustaja
Holmberg, Iris	kielenkääntäjä
Päivinen, Tuulikki	kielenkääntäjä
Krogell-Magni, Pi	viestintäpäällikkö
Snellman, Johanna	viestintäasiantuntija
Turtola, Ilona	viestintäasiantuntija

Nuorisoneuvoston edustajat

Ahmed, Waleed	paikalla: 264 §
Kumar Saarinen, Rosa	paikalla: 264 §
Maaranen, Miro	paikalla: 264 §

Asiantuntijat

Mikkola, Tuomas	nuoriso-ohjaaja paikalla: 264 §
-----------------	------------------------------------



02.11.2022

Puheenjohtaja

Fatim Diarra

kaupunginvaltuuston puheenjohtaja

Pöytäkirjanpitäjä

Lauri Menna

johtava asiantuntija

262 - 263 §, osa 264 §

Antti Peltonen

hallintopäällikkö

osa 264 §, 265 - 267 §

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alv.nro

FI02012566



02.11.2022

Tid 02.11.2022 18:00 - 19:45

Plats Valtuustosali, Aleksanterinkatu 20

Närvarande

Ledamöter

Diarra, Fatim stadsfullmäktiges ordförande
Bogomoloff, Harry stadsfullmäktiges I vice ordförande
Torsti, Pilvi stadsfullmäktiges II vice ordförande
Vartiainen, Juhana borgmästare
Arhinmäki, Paavo biträdande borgmästare
Razmyar, Nasima biträdande borgmästare
Sazonov, Daniel biträdande borgmästare
Sinnemäki, Anni biträdande borgmästare

Ahde, Hilikka
Ahmed, Mahad
Alanko-Kahiluoto, Outi
Arajärvi, Pentti
Biaudet, Eva
Borgarsdottir Sandelin, Silja
Castrén, Maaret
Ebeling, Mika
Gebhard, Elisa
Grotenfelt, Nora
Haatainen, Tuula
Haglund, Mia

anlände 18:07, frånvarande: 262 -
263 §

Hakola, Juha
Halla-aho, Jussi
Harakka, Timo
Harjanne, Atte
Harkimo, Joel
Heinäluoma, Eveliina
Hiltunen, Titta
Holopainen, Mari
Honkasalo, Veronika
Huff, Shawn
Hyttinen, Nuutti
Iskanius, Anniina
Jalovaara, Ville
Jungner, Mikael

avlägsnade sig 19:36, frånvarande:
265 - 267 §



02.11.2022

Kaleva, Atte
Kari, Emma
Kauppila, Elina
Kivekäs, Otso
Kivelä, Mai
Kolbe, Laura
Korpinen, Laura
Korpinen, Sini
Koskela, Minja
Makkonen, Teija
Meri, Otto
Muttalainen, Sami
Muurinen, Seija
Månsson, Björn
Nevanlinna, Tuomas
Niskanen, Dani
Nuorteva, Johanna
anlände 18:06, frånvarande: 262 -
263 §

Nygård-Peltola, Mia
Packalén, Tom
anlände 18:10, frånvarande: 262 -
263 §, delvis 264 §

Pajula, Matias
Pajunen, Jenni
Pakarinen, Pia
anlände 18:38, frånvarande: 262 -
263 §, delvis 264 §

Pasanen, Amanda
Peltokorpi, Terhi
Raatikainen, Mika
Rantala, Marcus
Rantanen, Mari
Rantanen, Tuomas
Rautava, Risto
Ruohonen-Lerner, Pirkko
Rydman, Wille
Sarkomaa, Sari
Sauri, Pekka
Saxberg, Mirita
Soininvaara, Osmo
Suomalainen, Nina
Taipale, Ilkka
Vanhanen, Reetta
Vepsä, Sinikka
Vierunen, Maarit
Asko-Seljavaara, Sirpa
Hagman, Oona
ersättare
ersättare



02.11.2022

Kolehmainen, Laura	ersättare
Korkkula, Vesa	ersättare
Laaksonen, Heimo	ersättare
Miettinen, Nina	ersättare
Paunio, Mikko	ersättare
Sohrabi, Seida	ersättare
	avlägsnade sig 18:38, frånvarande: delvis 264 §, 265 - 267 §
Sydänmaa, Johanna	ersättare
Tuomi-Nikula, Tuomas	ersättare
Wallgren, Thomas	ersättare
Vesikansa, Sanna	ersättare

Övriga

Sarvilinna, Sami	kanslichef
Järvenkallas, Satu	
Kivelä, Liisa	kommunikationsdirektör
Remes, Kirsi	förvaltningsdirektör
Saxholm, Tuula	finansdirektör
Peltonen, Antti	förvaltningschef
Menna, Lauri	ledande sakkunnig
Nelskylä, Maria	stadssekreterare
Nyfors, Maria	stadssekreterare
Kentala, Julianna	specialmedarbetare
Keränen, Mira	specialmedarbetare
	specialmedarbetare
Loima, Maria	specialmedarbetare
Staffans, Lotta	specialmedarbetare
Holmberg, Iris	translator
Päivinen, Tuulikki	translator
Krogell-Magni, Pi	kommunikationschef
Snellman, Johanna	kommunikationsspecialist
Turtola, Ilona	kommunikationsspecialist

Representanter för ungdomsrådet

Ahmed, Waleed	närvarande: 264 §
Kumar Saarinen, Rosa	närvarande: 264 §
Maaranen, Miro	närvarande: 264 §

Sakkunniga

Mikkola, Tuomas	ungdomsledare närvarande: 264 §
-----------------	------------------------------------

Ordförande



02.11.2022

Protokollförare	Fatim Diarra	stadsfullmäktiges ordförande
	Lauri Menna	ledande sakkunnig 262 - 263 §, delvis 264 §
	Antti Peltonen	förvaltningschef delvis 264 §, 265 - 267 §



02.11.2022

§	Asia	
262	Asia/1	Nimenhuuto, laillisuus ja päätösvaltaisuus Namnupprop, laglighet och beslutsförhet
263	Asia/2	Pöytäkirjan tarkastajien valinta Val av protokolljusterare
264	Asia/3	Nuorten aloitteet ajalta 1.1.–30.6.2022 Initiativ från ungdomar 1.1–30.6.2022
265	Asia/4	Oulunkylän jäähallin peruskorjauksen ja huoltorakennuksen perusparannuksen hankesuunnitelma Projektplanen för ombyggnad av Åggelby ishall och renovering av servicebyggnaden
266	Asia/5	Kustaankartanon palvelukeskuksen rakennusten luovutus apporttisijoituksena Helsingin kaupungin asunnot Oy:lle Överlåtelse genom apportplacering av byggnader vid Gustafsgårds servicecentral i Helsingfors stads bostäder Ab:s ägo
267	Asia/6	Kokouksen kuluessa jätetyt aloitteet Motioner inlämnade vid sammanträdet



02.11.2022

Asia/1

§ 262

Nimenhuuto, laillisuus ja päätösvaltaisuus

Päätös

Kaupunginvaltuusto totesi kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Nimenhuuto ja estyneet

Puheenjohtaja totesi, että esteilmoituksen jättäneiden tilalle on kutsuttu seuraavat varavaltuutetut:

- Arja Karhuvaara, tilalle Sirpa Asko-Seljavaara
- Elina Valtonen, tilalle Heimo Laaksonen
- Alviina Alametsä, tilalle Sanna Vesikansa
- Minna Lindgren, tilalle Johanna Sydänmaa
- Maria Ohisalo, tilalle Nina Miettinen
- Ozan Yanar, tilalle Tuomas Tuomi-Nikula
- Erkki Tuomiojan, tilalle Thomas Wallgren
- Petra Malin, tilalle Laura Kolehmainen
- Suldaan Said Ahmed, tilalle Vesa Korkkula
- Pia Kopra, tilalle Mikko Paunio
- Harry Harkimo, tilalle Oona Hagman
- Pia Pakarinen, tilalle Seida Sohrabi

Nimenhuudosta olivat poissa seuraavat valtuutetut:

- Mia Haglund
- Johanna Nuorteva
- Tom Packalén

Laillisuus ja päätösvaltaisuus

Puheenjohtaja totesi, että kaupunginvaltuuston kokous on kutsuttu koolle kuntalaissa ja hallintosäännössä edellytetyssä järjestyksessä. Toimitetun nimenhuudon mukaan vähintään kaksi kolmasosaa valtuutetuista on läsnä. Edellä olevan perusteella puheenjohtaja totesi, että kokous on laillisesti koolle kutsuttu ja päätösvaltainen.

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus



Kaupunginvaltuusto toteaa esteen ilmoittaneet valtuutetut ja heidän tilalleen tulevat varavaltuutetut, toimittaa nimenhuudon sekä toteaa kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden.

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alv.nro

FI02012566



§ 263

Pöytäkirjan tarkastajien valinta

Päätös

Pöytäkirjan tarkastajiksi valittiin valtuutetut Juha Hakola ja Outi Alanko-Kahiluoto sekä varalle valtuutetut Ville Jalovaara ja Terhi Peltokorpi.

Käsittely

Puheenjohtajan edotuksesta kaupunginvaltuusto valitsi pöytäkirjan tarkastajiksi yksimielisesti valtuutetut Juha Hakola ja Outi Alanko-Kahiluoto sekä varalle valtuutetut Ville Jalovaara ja Terhi Peltokorpi.

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto valitsee pöytäkirjantarkastajiksi kaksi valtuutettua ja varatarkastajiksi kaksi valtuutettua.

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



§ 264

Nuorten aloitteet ajalta 1.1.–30.6.2022

HEL 2022-001472 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto merkitsi tiedoksi nuorten aloitteet ajalta 1.1.–30.6.2022.

Samalla kaupunginvaltuusto hyväksyi seuraavat seitsemän toivomuspontta:

- 1 Hyväksyessään nuorten aloitteet kaupunginvaltuusto edellyttää selvitettävän mahdollisuutta parantaa aloitteiden kääntämistä ruotsiksi sekä tehdä nuorten vaikutusjärjestelmästä eli aloitekanavasta useita kieliversioita. (Laura Kolbe)
- 2 Kaupunginvaltuusto edellyttää selvittämään mahdollisuutta aikaistaa nuorisotilojen rakennushankkeita palveluverkkoselvityksen mukaisesti alueilla, joilla tarve on selvityksen mukaan suurin ja akuutein. (Nina Miettinen)
- 3 Kaupunginvaltuusto edellyttää selvitettävän mahdollisuutta vahvistaa myös ruotsinkielisten nuorten kiinnostusta tehdä aloitteita. (Silja Borgarsdóttir Sandelin)
- 4 Saatuaan tiedon nuorten aloitteista kaupunginvaltuusto kiinnittää erityistä huomiota Nuorisoneuvoston lausuntoon, jossa todetaan, että mielenterveysongelmat ovat lisääntyneet nuorison keskuudessa. Valtuusto edellyttää selvitettäväksi mahdollisuutta lisätä psykologin avun määrää kouluissa. (Sirpa Askoseljavaara)
- 5 Kaupunginvaltuusto edellyttää selvitettävän mahdollisuudet selkeyttää nuorten aloitteiden aloitevastuksia. Vastauksista on syytä aiempaa selvemmin käydä ilmi, onko aloite tarkoitus toteuttaa vai eikö. Jos aloite on tarkoitus toteuttaa, niin on syytä kertoa, millä aikataululla näin on tarkoitus tehdä. Vaikka aloitetta ei sellaisenaan toteutettaisikaan, on syytä kertoa, mihin toimiin aloitteen johdosta on tarkoitus ryhtyä. On myös syytä kertoa, jos katsotaan, ettei tarvetta toimenpiteisiin ole. (Mika Ebeling)



02.11.2022

Asia/3

- 6 Kaupunginvaltuusto edellyttää selvittävän mahdollisuutta lisätä kouluterveydenhoitajia kouluihin niin, että niissä on vähintään yksi kokopäiväinen terveydenhoitaja 600 koululaista kohti. (Sinikka Vepsä)
- 7 Kaupunginvaltuusto edellyttää selvittävän mahdollisuutta korvamerkitä nuorison aloitteille jatkossa osa kaupungin budjetista aloitteiden toteuttamiseksi. (Oona Hagman)

Käsittely

Keskustelun kuluessa ehdotettiin hyväksyttäväksi seuraavat seitsemän toivomuspontta:

Valtuutettu Laura Kolbe ehdotti valtuutettu Silja Borgarsdóttir Sandelinin kannattamana hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Hyväksyessään nuorten aloitteet kaupunginvaltuusto edellyttää selvittävän mahdollisuutta parantaa aloitteiden kääntämistä ruotsiksi sekä tehdä nuorten vaikutusjärjestelmästä eli aloitekanavasta useita kieliversioita.

Valtuutettu Nina Miettinen ehdotti valtuutettu Mika Ebelingin kannattamana hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Kaupunginvaltuusto edellyttää selvittämään mahdollisuutta aikaistaa nuorisotilojen rakennushankkeita palveluverkkoselvityksen mukaisesti alueilla, joilla tarve on selvityksen mukaan suurin ja akuutein.

Valtuutettu Silja Borgarsdóttir Sandelin ehdotti valtuutettu Sirpa Asko-Seljavaaran kannattamana hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Kaupunginvaltuusto edellyttää selvittävän mahdollisuutta vahvistaa myös ruotsinkielisten nuorten kiinnostusta tehdä aloitteita.

Valtuutettu Sirpa Asko-Seljavaara ehdotti valtuutettu Mika Ebelingin kannattamana hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Saatuun tiedon nuorten aloitteista kaupunginvaltuusto kiinnit-



tää erityistä huomiota Nuorisoneuvoston lausuntoon, jossa todetaan, että mielenterveysongelmat ovat lisääntyneet nuorison keskuudessa. Valtuusto edellyttää selvitettäväksi mahdollisuutta lisätä psykologin avun määrää kouluissa.

Valtuutettu Mika Ebeling ehdotti valtuutettu Oona Hagmanin kannattamana hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Kaupunginvaltuusto edellyttää selvitettävien mahdollisuuksien selkeyttämistä nuorten aloitteiden aloitevastuksia. Vastauksista on syytä aiempaa selvemmin käydä ilmi, onko aloite tarkoitus toteuttaa vai eikö. Jos aloite on tarkoitus toteuttaa, niin on syytä kertoa, millä aikataululla näin on tarkoitus tehdä. Vaikka aloitetta ei sellaisenaan toteutettaisikaan, on syytä kertoa, mihin toimiin aloitteen johdosta on tarkoitus ryhtyä. On myös syytä kertoa, jos katsotaan, ettei tarvetta toimenpiteisiin ole.

Valtuutettu Sinikka Vepsä ehdotti valtuutettu Oona Hagmanin kannattamana hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Kaupunginvaltuusto edellyttää selvitettävien mahdollisuutta lisätä kouluterveydenhoitajia kouluihin niin, että niissä on vähintään yksi kokopäiväinen terveydenhoitaja 600 koululaista kohti.

Valtuutettu Oona Hagman ehdotti valtuutettu Mikael Jungnerin kannattamana hyväksyttäväksi seuraavan toivomusponnen:

Kaupunginvaltuusto edellyttää selvitettävien mahdollisuutta korvamerkitä nuorison aloitteille jatkossa osa kaupungin budjetista aloitteiden toteuttamiseksi.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi kaupunginhallituksen ehdotuksen.

Äänestysjärjestys

Toivomusponnista äänestettiin erikseen.

1 äänestys

Valtuutettu Laura Kolben ehdottama toivomusponsi JAA, vastustus EI

JAA-ehdotus: Valtuutettu Laura Kolben ehdottama toivomusponsi

EI-ehdotus: Vastustaa



Jaa-äännet: 70

Hilkka Ahde, Mahad Ahmed, Outi Alanko-Kahiluoto, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Eva Biaudet, Silja Borgarsdottir Sandelin, Maaret Castrén, Fatim Diarra, Mika Ebeling, Elisa Gebhard, Nora Grotenfelt, Tuula Haatainen, Mia Haglund, Oona Hagman, Juha Hakola, Timo Harakka, Atte Harjanne, Joel Harkimo, Eveliina Heinäluoma, Titta Hiltunen, Veronika Honkasalo, Shawn Huff, Anniina Iskanius, Ville Jalovaara, Mikael Jungner, Atte Kaleva, Emma Kari, Elina Kauppila, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Laura Kolbe, Laura Kolehmäinen, Vesa Korkkula, Sini Korpinen, Minja Koskela, Heimo Laaksonen, Otto Meri, Nina Miettinen, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Tuomas Nevanlinna, Johanna Nuorteva, Mia Nygård-Peltola, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Amanda Pasanen, Terhi Peltokorpi, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Sari Sarkomaa, Pekka Sauri, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Johanna Sydänmaa, Pilvi Torsti, Tuomas Tuomi-Nikula, Thomas Wallgren, Reetta Vanhanen, Juhana Vartiainen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Maarit Vierunen

Tyhjä: 13

Harry Bogomoloff, Jussi Halla-aho, Nuutti Hyttinen, Laura Korpinen, Teija Makkonen, Dani Niskanen, Tom Packalén, Mikko Paunio, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Pirkko Ruohonen-Lerner, Nina Suomalainen, Ilkka Taipale

Poissa: 2

Mari Holopainen, Wille Rydman

Valtuutettu Harry Bogomoloff ilmoitti tarkoituksenaan olleen äänestää JAA

Kaupunginvaltuusto hyväksyi valtuutettu Laura Kolben ehdottaman toivomusponnen.

2 äänestys

Valtuutettu Nina Miettisen ehdottama toivomusponsi JAA, vastustus EI

JAA-ehdotus: Valtuutettu Nina Miettisen ehdottama toivomusponsi
EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 68

Hilkka Ahde, Mahad Ahmed, Outi Alanko-Kahiluoto, Paavo Arhinmäki, Eva Biaudet, Silja Borgarsdottir Sandelin, Fatim Diarra, Mika Ebeling, Elisa Gebhard, Nora Grotenfelt, Tuula Haatainen, Mia Haglund, Oona Hagman, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Timo Harakka, Atte Harjanne, Joel Harkimo, Eveliina Heinäluoma, Titta Hiltunen, Mari Holopainen,



Veronika Honkasalo, Shawn Huff, Nuutti Hyttinen, Anniina Iskanius, Mikael Jungner, Emma Kari, Elina Kauppila, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Laura Korpinen, Sini Korpinen, Minja Koskela, Teija Makkonen, Otto Meri, Nina Miettinen, Sami Mutttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Johanna Nuorteva, Mia Nygård-Peltola, Tom Packalén, Matias Pajula, Pia Pakarinen, Amanda Pasanen, Terhi Peltokorpi, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Pirkko Ruohonen-Lerner, Sari Sarkomaa, Pekka Sauri, Mirita Saxberg, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Nina Suomalainen, Johanna Sydänmaa, Pilvi Torsti, Tuomas Tuomi-Nikula, Thomas Wallgren, Reetta Vanhanen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Maarit Vierunen

Ei-äännet: 1

Wille Rydman

Tyhjä: 16

Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Maaret Castrén, Ville Jalovaara, Atte Kaleva, Laura Kolehmainen, Heimo Laaksonen, Tuomas Nevanlinna, Dani Niskanen, Jenni Pajunen, Mikko Paunio, Mika Raatikainen, Daniel Sazonov, Ilkka Taipale, Juhana Vartiainen

Kaupunginvaltuusto hyväksyi valtuutettu Nina Miettisen ehdottaman toivomusponnen.

3 äänestys

Valtuutettu Silja Borgarsdóttir Sandelinin ehdottama toivomusponsi
JAA,
vastustus EI

JAA-ehdotus: Valtuutettu Silja Borgarsdóttir Sandelinin ehdottama toivomusponsi
EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 76

Hilkka Ahde, Mahad Ahmed, Outi Alanko-Kahiluoto, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Eva Biaudet, Harry Bogomoloff, Silja Borgarsdóttir Sandelin, Maaret Castrén, Fatim Diarra, Mika Ebeling, Elisa Gebhard, Nora Grotenfelt, Tuula Haatainen, Mia Haglund, Oona Hagman, Juha Hakola, Timo Harakka, Atte Harjanne, Joel Harkimo, Eveliina Heinäluoma, Titta Hiltunen, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Shawn Huff, Nuutti Hyttinen, Anniina Iskanius, Ville Jalovaara, Mikael Jungner, Emma Kari, Elina Kauppila, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Laura Kolbe, Laura Kolehmainen, Vesa Korkkula, Sini Korpinen, Minja Koskela, Heimo Laaksonen, Teija Makkonen, Nina Miettinen



nen, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Tuomas Nevanlinna, Dani Niskanen, Johanna Nuorteva, Mia Nygård-Peltola, Tom Packalén, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Amanda Pasanen, Terhi Peltokorpi, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Sari Sarkomaa, Pekka Sauri, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Osmo Soininvaara, Nina Suomalainen, Johanna Sydänmaa, Pilvi Torsti, Tuomas Tuomi-Nikula, Thomas Wallgren, Reetta Vanhanen, Juhana Vartiainen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Maarit Vierunen

Tyhjä: 7

Jussi Halla-aho, Atte Kaleva, Laura Korpinen, Otto Meri, Mikko Paunio, Pirkko Ruohonen-Lerner, Ilkka Taipale

Poissa: 2

Wille Rydman, Anni Sinnemäki

Kaupunginvaltuusto hyväksyi valtuutettu Silja Borgarsdóttir Sandelinin ehdottaman toivomusponnen.

4 äänestys

Valtuutettu Sirpa Asko-Seljavaaran ehdottama toivomusponsi JAA, vastustus EI

JAA-ehdotus: Valtuutettu Sirpa Asko-Seljavaaran ehdottama toivomusponsi

EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 83

Hilkka Ahde, Mahad Ahmed, Outi Alanko-Kahiluoto, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Eva Biaudet, Harry Bogomoloff, Silja Borgarsdóttir Sandelin, Maaret Castrén, Fatim Diarra, Mika Ebeling, Elisa Gebhard, Nora Grotenfelt, Tuula Haatainen, Mia Haglund, Oona Hagman, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Timo Harakka, Atte Harjanne, Joel Harkimo, Eveliina Heinäluoma, Titta Hiltunen, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Shawn Huff, Nuutti Hyttinen, Anniina Iskanius, Ville Jalovaara, Mikael Jungner, Atte Kaleva, Emma Kari, Elina Kauppila, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Laura Kolbe, Laura Kolehmainen, Vesa Korkkula, Laura Korpinen, Sini Korpinen, Minja Koskela, Heimo Laaksonen, Teija Makkonen, Otto Meri, Nina Miettinen, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Tuomas Nevanlinna, Dani Niskanen, Johanna Nuorteva, Mia Nygård-Peltola, Tom Packalén, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Amanda Pasanen, Mikko Paunio, Terhi Peltokorpi, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Pirkko Ruohonen-Lerner, Sari Sarkomaa, Pekka Sauri, Mirita Saxberg, Daniel



Sazonov, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Nina Suomalainen, Johanna Sydänmaa, Pilvi Torsti, Tuomas Tuomi-Nikula, Thomas Wallgren, Reetta Vanhanen, Juhana Vartiainen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Maarit Vierunen

Tyhjä: 2
Wille Rydman, Ilkka Taipale

Kaupunginvaltuusto hyväksyi valtuutettu Sirpa Asko-Seljavaaran ehdotaman toivomusponnen.

5 äänestys

Valtuutettu Mika Ebelingin ehdottama toivomusponsi JAA, vastustus EI

JAA-ehdotus: Valtuutettu Mika Ebelingin ehdottama toivomusponsi
EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 66

Hilkka Ahde, Mahad Ahmed, Outi Alanko-Kahiluoto, Sirpa Asko-Seljavaara, Eva Biaudet, Harry Bogomoloff, Silja Borgarsdottir Sandelin, Maaret Castrén, Fatim Diarra, Mika Ebeling, Elisa Gebhard, Nora Grotenfelt, Tuula Haatainen, Mia Haglund, Oona Hagman, Jussi Hallaaho, Atte Harjanne, Joel Harkimo, Eveliina Heinäluoma, Titta Hiltunen, Mari Holopainen, Shawn Huff, Nuutti Hyttinen, Anniina Iskanius, Mikael Jungner, Emma Kari, Elina Kauppila, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Laura Kolbe, Laura Kolehmainen, Vesa Korkkula, Laura Korpinen, Sini Korpinen, Minja Koskela, Heimo Laaksonen, Teija Makkonen, Nina Miettinen, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Tuomas Nevanlinna, Dani Niskanen, Johanna Nuorteva, Mia Nygård-Peltola, Tom Packalén, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Amanda Pasanen, Terhi Peltokorpi, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Pirkko Ruohonen-Lerner, Pekka Sauri, Mirita Saxberg, Osmo Soininvaara, Johanna Sydänmaa, Pilvi Torsti, Tuomas Tuomi-Nikula, Reetta Vanhanen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Maarit Vierunen

Tyhjä: 19
Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Juha Hakola, Timo Harakka, Veronika Honkasalo, Ville Jalovaara, Atte Kaleva, Otto Meri, Mikko Paunio, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Wille Rydman, Sari Sarkomaa, Daniel Sazonov, Anni Sinnemäki, Nina Suomalainen, Ilkka Taipale, Thomas Wallgren, Juhana Vartiainen

Kaupunginvaltuusto hyväksyi valtuutettu Mika Ebelingin ehdottaman toivomusponnen.



6 äänestys

Valtuutettu Sinikka Vepsän ehdottama toivomusponsi JAA, vastustus EI

JAA-ehdotus: Valtuutettu Sinikka Vepsän ehdottama toivomusponsi
EI-ehdotus: Vastustaa

Jaa-äännet: 68

Hilkka Ahde, Mahad Ahmed, Outi Alanko-Kahiluoto, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Eva Biaudet, Harry Bogomoloff, Silja Borgarsdottir Sandelin, Fatim Diarra, Mika Ebeling, Elisa Gebhard, Nora Grotenfelt, Tuula Haatainen, Mia Haglund, Oona Hagman, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Timo Harakka, Atte Harjanne, Joel Harkimo, Eveliina Heinäluoma, Titta Hiltunen, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Shawn Huff, Nuutti Hyttinen, Anniina Iskanus, Ville Jaloaara, Mikael Jungner, Atte Kaleva, Emma Kari, Elina Kauppila, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Laura Kolbe, Laura Kolehmainen, Vesa Korkkula, Laura Korpinen, Sini Korpinen, Minja Koskela, Heimo Laaksonen, Teija Makkonen, Nina Miettinen, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Tuomas Nevanlinna, Johanna Nuorteva, Tom Packalén, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Amanda Pasanen, Mikko Paunio, Terhi Peltonen, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Pirkko Ruohonen-Lerner, Pekka Sauri, Anni Sinnemäki, Johanna Sydänmaa, Pilvi Torsti, Tuomas Tuomi-Nikula, Thomas Wallgren, Reetta Vanhainen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa

Tyhjä: 16

Maaret Castrén, Dani Niskanen, Mia Nygård-Peltola, Pia Pakarinen, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Risto Rautava, Wille Rydman, Sari Sarkomaa, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Osmo Soininvaara, Nina Suomalainen, Ilkka Taipale, Juhana Vartiainen, Maarit Vierunen

Poissa: 1

Otto Meri

Kaupunginvaltuusto hyväksyi valtuutettu Sinikka Vepsän ehdottaman toivomusponnen.

7 äänestys

Valtuutettu Oona Hagmanin ehdottama toivomusponsi JAA, vastustus EI

JAA-ehdotus: Valtuutettu Oona Hagmanin ehdottama toivomusponsi
EI-ehdotus: Vastustaa



Jaa-äännet: 45

Hilkka Ahde, Mahad Ahmed, Outi Alanko-Kahiluoto, Eva Biaudet, Silja Borgarsdottir Sandelin, Fatim Diarra, Elisa Gebhard, Nora Grotenfelt, Tuula Haatainen, Mia Haglund, Oona Hagman, Timo Harakka, Atte Harjanne, Joel Harkimo, Eveliina Heinäluoma, Mari Holopainen, Shawn Huff, Mikael Jungner, Emma Kari, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Laura Kolehmainen, Vesa Korkkula, Laura Korpinen, Teija Makkonen, Nina Miettinen, Sami Muttillainen, Björn Månsson, Tuomas Nevanlinna, Johanna Nuorteva, Mia Nygård-Peltola, Amanda Pasanen, Terhi Peltokorpi, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Pekka Sauri, Mirita Saxberg, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Johanna Sydänmaa, Pilvi Torsti, Tuomas Tuomi-Nikula, Reetta Vanhanen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa

Ei-äännet: 1

Wille Rydman

Tyhjä: 39

Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Maaret Castrén, Mika Ebeling, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Titta Hiltunen, Veronika Honkasalo, Nuutti Hyttinen, Anniina Iskanus, Ville Jalovaara, Atte Kaleva, Elina Kauppila, Laura Kolbe, Sini Korpinen, Minja Koskela, Heimo Laaksonen, Otto Meri, Seija Muurinen, Dani Niskanen, Tom Packalén, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Mikko Paunio, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Risto Rautava, Pirkko Ruohonen-Lerner, Sari Sarkomaa, Daniel Sazonov, Nina Suomalainen, Ilkka Taipale, Thomas Wallgren, Juhana Vartiainen, Maarit Vierunen

Kaupunginvaltuusto hyväksyi valtuutettu Oona Hagmanin ehdottaman toivomusponnen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 21731
maria.nyfors(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Koonti nuorten aloitteista ja niihin annetuista vastauksista
- 2 Nuorisoneuvoston lausunto nuorten aloitteista

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätösehdotus



Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Nuorten aloitteella tarkoitetaan helsinkiläisten 13–17-vuotiaiden tekemiä aloitteita kaupungin toimintaan kuuluvissa asioissa. Nuorten aloiteoikeuden tavoitteena on kannustaa nuorten osallistumista yhteiskunnalliseen päätöksentekoon. Samalla aloitteet tuovat kaupungin eri toimialoille tietoa nuorten toiveista ja tavoitteista.

Nuorten aloitejärjestelmä on osa laajempaa nuorten vaikuttamisen kokonaisuutta, jossa keskeisenä periaatteena on vaikuttamisen tapojen monimuotoisuus. Kaupunki mahdollistaa erilaisia osallistumisen ja vaikuttamisen tapoja, joihin lasten ja nuorten on helppo kiinnittyä.

Aloitteet tehdään tällä hetkellä Nuorten Helsinki -sivuston kautta. Aloitteen voi tehdä myös sähköpostitse tai muuten kirjallisesti toimittamalla sen kaupungin kirjaamoon. Aloitteisiin vastaa joko pormestari tai sen toimialan apulaispormestari, jonka toimintaa aloite koskee. Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan nuorisopalvelut koordinoi aloitejärjestelmää ja julkaisee aloitteet ja niihin annetut vastaukset Nuorten Helsinki -sivustolla.

Kansliapäällikkö on 2.3.2022 § 58 asettanut nuorten aloiteprosessin uudistamisen työryhmän, joka etsii parhaillaan ratkaisuja aloitekäsitteilyn keventämiseksi ja määrittelee aloitteisiin vastaamiselle yhtenevät käytännöt kaikille toimialoille. Nuorisoneuvostolla on ollut erinomainen mahdollisuus osallistua aloitejärjestelmän uudistamiseen, koska työryhmässä on mukana kaksi sen jäsentä. Tätä kautta nuorten esiin tuomat kehitysideoita voidaan ottaa uudistuksessa huomioon. Työryhmä valmistelee ehdotuksen aloitejärjestelmän keventämiseksi, ja aloitevastauksien valmistelijat eri toimialoilla ohjeistetaan uudistuksen jälkeen.

Hallintosäännön 26 luvun 3 §:n mukaan kaupunginhallitus esittää valtuuston tietoon kahdesti vuodessa tehdyt nuorten aloitteet, niiden johdosta suoritettavat toimenpiteet sekä nuorisoneuvoston asiasta antaman lausunnon. Päätöksentekoa yksittäisten aloitteiden osalta ei pöydällepanoa tai toivomusponsia lukuun ottamatta sallita. Kun valtuustossa käsitellään nuorten aloitteita, kolmella nuorisoneuvoston valitsemalla jäsenellä on läsnäolo- ja puheoikeus kokouksessa hallintosäännön 29 luvun 7 §:n nojalla.

Tammikuun ja kesäkuun 2022 välisenä aikana nuoret ovat tehneet 11 aloitetta. Aloitteet jakaantuvat sosiaali- ja terveystoimialan (2), kaupunkiympäristön toimialan (1), kasvatuksen ja koulutuksen toimialan (4), kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan (3) ja kaupunginkanslian (1) toimintaan. Aloitteet ja niihin annetut pormestarin tai apulaispormestarin vastaukset ovat liitteessä 1. Nuorisoneuvoston lausunto on liitteenä 2.



02.11.2022

Asia/3

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 21731
maria.nyfors(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Koonti nuorten aloitteista ja niihin annetuista vastauksista
- 2 Nuorisoneuvoston lausunto nuorten aloitteista

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 10.10.2022 § 686

HEL 2022-001472 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto merkitsee tiedoksi nuorten aloitteet ajalta
1.1.–30.6.2022.

Esittelijä

kansliapäällikkö
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 21731
maria.nyfors(a)hel.fi



02.11.2022

Asia/4

§ 265

Oulunkylän jäähallin peruskorjauksen ja huoltorakennuksen perusparannuksen hankesuunnitelma

HEL 2022-005945 T 10 06 00

Päätös

Kaupunginvaltuusto hyväksyi Oulunkylän jäähallin peruskorjauksen ja huoltorakennuksen perusparannuksen hankesuunnitelman liitteen 1 mukaisesti siten, että hankkeen laajuus on noin 6 642 brm² ja arvonlisäveroton enimmäishinta on 20 660 000 euroa huhtikuun 2022 kustannustasossa.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Timo Lindén, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550
timo.linden(a)hel.fi

Liitteet

1 Oulunkylän jäähallin peruskorjaus ja huoltorakennuksen perusparannus
HS 08.06.2022

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Hankkeen sisältö

Hankesuunnitelma koskee 1984 valmistuneen Oulunkylän jäähallin peruskorjausta ja 1976 valmistuneen huoltorakennuksen perusparannusta. Hankkeessa ajanmukaistetaan liikuntapalvelujen tarjontaa, uusitaan talotekniset järjestelmät ja kylmälaitejärjestelmä sekä parannetaan energiatehokkuutta, turvallisuutta, henkilökunnan toimintaympäristöä ja rakennusfysikaalisia olosuhteita.

Rakennuksissa on aiemmin tehty pienimuotoisia korjaustöitä, mutta kattavaa peruskorjausta tai -parannusta ei ole tehty. Tekniset järjestelmät ovat elinkaarensa päässä. Rakennusteknisesti rakennukset ovat ikäistään vastaavassa kunnossa. Sisäilmaongelmista ei ole raportoitu.



Jäähalli ja huoltorakennus sijaitsevat Oulunkylän urheilupuiston alueella, joka on asemakaavassa merkitty urheilu- ja virkistyspalvelujen alueeksi. Rakennusten välittömässä läheisyydessä on yksityisessä omistuksessa olevat curling-halli ja jalkapallokentän katsomorakennus, joka on kiinni jäähallissa.

Peruskorjauksen yhteydessä jäähallissa uusitaan ilmanvaihto ja siihen lisätään kuivatus. Samoin uusitaan tilojen ikkunat ja kellarissa oleva huoltotila muutetaan lämmittelytilaksi. Lumensulatuspaikan turvallisuutta parannetaan aitaamalla alue. Henkilöstön sosiaali-tiloja parannetaan ja kuivien tilojen pintoja kohennetaan. Rakennus salaojitetaan ympäriinsä pois lukien jalkapallokentän puolen katsomon osuus.

Hankkeen yhteydessä huoltorakennuksessa uudistetaan kahvila, ja tilat järjestellään tarkoituksenmukaisempaan muotoon. Liikuntatiloja kasvatetaan ja lisätään liikunnanohjaajille omat toimitilat. Kylmäjärjestelmä uusitaan kokonaisuudessaan, ja uuden kylmäjärjestelmän lauhdelämpö hyödynnetään rakennusten lämmityksessä. Vesikatolle asennetaan aurinkopaneeleja. Lisäksi puiset ikkunat ja ovet uusitaan sekä liikuntatilojen akustiikkaa parannetaan.

Liikuntalautakunta on 11.5.2017 § 107 hyväksynyt hankkeen huoltorakennuksen tarveselvityksen. Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta antoi 21.6.2022 § 108 puoltavan lausunnon hankesuunnitelmasta.

Urheilupuiston pysäköintipaikkojen määrä säilyy ennallaan. Raide-Jokerin pysäkit tulevat sijoittumaan urheilupuiston läheisyyteen.

Hankkeen tarpeellisuus

Jäähalli ja huoltorakennus ovat tärkeitä helsinkiläisten liikuntaharrastuksen mahdollistajia. Ne ovat aktiivisessa käytössä. Perusparannuksen myötä kapasiteettia saadaan kasvatettua myös Oulunkylän tiivistävän kaupunkirakenteen tarpeisiin. Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala suunnittelee jäähallin ympärivuotisen käytön tehostamista.

Helsingin kaupungin Suurhankkeiden koordinaatiotyöryhmän 27.2.2020 tekemän linjauksen mukaan kaupungin harjoitusjäähallikapasiteetti (2021: 19,5 jääkenttää) ei saisi tulevaisuudessa pienentyä.

Hankkeen laajuus

Jäähallin laajuus on 3 466 brm², 2 975 htm², 2 722 hym². Rakennuksen tilavuus on 22 079 m³.

Huoltorakennuksen laajuus on 3 451 brm², 2 412 htm², 2 327 hym². Rakennuksen tilavuus on 13 612 m³.



Rakennuskustannukset ja hankkeen rahoitus

Hankkeen arvonlisäverottomat rakentamiskustannukset ovat yhteensä 20 660 000 euroa huhtikuun 2022 kustannustasossa. Jäähalli 4 130 000 euroa (1 205 euroa/brm²), ja huoltorakennus 16 530 000 euroa (4 842 euroa/brm²).

Vuoden 2022 talousarvion liitteenä olevassa talonrakennushankkeiden rakentamishjelmassa on hankkeen suunnittelulle ja toteutukselle varattu 20 700 000 euroa siten, että hankkeen toteutus on vuosina 2024–2025.

Tilakustannus käyttäjälle

Hankkeen toteutuksen jälkeen arvioitu jäähallin tilakustannus eli tilahankkeiden käsittelyohjeen (Khs 14.12.2015 § 1208) mukaan määritelty sisäinen vuokra on noin 41 600 euroa/kk. Vuosivuokra on noin 499 000 euroa. Vuokra on noin 13,98 euroa/htm²/kk, josta pääomavuokran osuus on 13,45 euroa/htm²/kk ja hallintokulu/yleiskustannus on 0,53 euroa/htm²/kk. Neliövuokran perusteena on 2 975 htm².

Hankkeen toteutuksen jälkeen arvioitu huoltorakennuksen tilakustannus eli tilahankkeiden käsittelyohjeen (Khs 14.12.2015) mukaan määritelty sisäinen vuokra on noin 94 600 euroa/kk. Vuosivuokra on noin 1 140 000 euroa. Vuokra on noin 40,97 euroa/htm²/kk, josta pääomavuokran osuus on 40,44 euroa/htm²/kk ja hallintokulu/yleiskustannus on 0,53 euroa/htm²/kk. Neliövuokran perusteena on 2 412 htm².

Väistötilat

Väistötiloja ei tarvita. Henkilökunta siirtyy mm. Pirkkolan jäähallille.

Hankkeen toteutus ja aikataulu

Hankkeen toteutusvastuu on kaupunkiympäristötoimialan rakennukset ja yleiset alueet -palvelukokonaisuudella. Rakennusten ylläpidosta vastaa kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan liikuntapaikkapalvelut.

Tavoitteena on suunnitella hanke siten, että rakentaminen alkaa maaliskuussa 2024 ja korjaustyöt valmistuvat elokuussa 2025.

Toimivalta

Hallintosäännön 7 luvun 1 §:n 3 kohdan mukaan kaupunginvaltuusto päättää hankesuunnitelmista, joiden kustannusarvio ylittää 10 miljoonaa euroa.

Esittelijä

Kaupunginhallitus



02.11.2022

Asia/4

Lisätiedot

Timo Lindén, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550
timo.linden(a)hel.fi

Liitteet

1 Oulunkylän jäähallin peruskorjaus ja huoltorakennuksen perusparannus
HS 08.06.2022

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Tiedoksi

Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto
Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunnan kulttuuri- ja kirjastojaosto

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 24.10.2022 § 700

HEL 2022-005945 T 10 06 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto hyväksyy Oulunkylän jäähallin peruskorjauksen ja huoltorakennuksen perusparannuksen hankesuunnitelman liitteen 1 mukaisesti siten, että hankkeen laajuus on noin 6 642 brm² ja arvonli-säveroton enimmäishinta on 20 660 000 euroa huhtikuun 2022 kustan-nustasossa.

Esittelijä

kansliapäällikkö
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Timo Lindén, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550
timo.linden(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto 30.06.2022
§ 75

HEL 2022-005945 T 10 06 00

Esitys

A

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alv.nro

FI02012566



Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto esitti Kaupunginhallitukselle Oulunkylässä Patolassa, osoitteessa Käskynhaltijantie 11 sijaitsevassa Oulunkylän liikuntapuistossa Oulunkylän jäähallin peruskorjauksen ja huoltorakennuksen perusparannuksen 8.6.2022 päivätyn hankesuunnitelman hyväksymistä siten, että hankkeen laajuus on noin 6 642 brm² ja hankkeen enimmäishinta-arvio on arvonlisäverottomana 20 660 000 euroa huhtikuun 2022 kustannustasossa ehdolla, että kulttuuri- ja vapaa-aika lautakunta antaa hankesuunnitelmasta puoltavan lausunnon.

B

Rakennusten ja yleisten alueiden jaosto päätti oikeuttaa rakennukset ja yleiset alueet -palvelukokonaisuuden jatkamaan hankkeen suunnittelua odottamatta hankepäätöstä.

Käsittely

30.06.2022 Ehdotuksen mukaan

Asian aikana kuultavana oli projektinjohtaja Katri Olli. Asiantuntija poistui kuulemisensa jälkeen kokouksesta.

Esittelijä

tekninen johtaja
Kari Pudas

Lisätiedot

Katri Olli, projektinjohtaja, puhelin: 31033274
katri.oli(a)hel.fi
Jarmo Raveala, yksikön päällikkö, puhelin: 310 23466
jarmo.raveala(a)hel.fi
Reetta Amper, tiimipäällikkö, puhelin: 310 38283
reetta.amper(a)hel.fi

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta 21.06.2022 § 108

HEL 2022-005945 T 10 06 00

Lausunto

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta antoi kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaostolle puoltavan lausunnon 08.06.2022 päivätystä Oulunkylän jäähallin ja huoltorakennuksen peruskorjauksesta koskevasta hankesuunnitelmasta (liite 1).

Lisäksi kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta lausui hankesuunnitelmasta seuraavaa:



Tämä hankesuunnitelma ei sisällöltään vastaa lautakunnan 9.11.2021 hyväksymää tarveselvityksen mukaista Oulunkylän kaksikaukaloista uutta jäähallia. Ulkopuolelle jätetty hanke on lisättävä talonrakentamissohjelmaan tuleville vuosille. Jäähallin osalta korjaustoimenpiteet jatkavat käyttöikä, mutta eivät pidennä merkittävästi rakennuksen elinkaarta.

Lautakunta toteaa, että perusparannus ja -korjaus nostavat merkittävästi vuokria. On tärkeää, että ennen hankkeen valmistumista tarkastellaan uusien rakennusten ja perusparannusten ja peruskorjauskohteiden vuokrantasoa.

Käsittely

21.06.2022 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Asian aikana kuultavana oli tilapalvelupäällikkö Matti Kuusela. Asiantuntija poistui kuulemisensa jälkeen kokouksesta.

Vastaehdotus:

Paavo Arhinmäki: Lausuntoehdotuksen loppuun lisäys:

Lautakunta toteaa, että perusparannus ja -korjaus nostavat merkittävästi vuokria. On tärkeää, että ennen hankkeen valmistumista tarkastellaan uusien rakennusten ja perusparannusten ja peruskorjauskohteiden vuokrantasoa.

Kannattaja: Veronika Honkasalo

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta hyväksyi Paavo Arhinmäen vastaehdotuksen yksimielisesti.

Esittelijä

liikuntajohtaja
Tarja Loikkanen

Lisätiedot

Matti Kuusela, tilapalvelupäällikkö, puhelin: 310 87783
matti.kuusela(a)hel.fi

Petteri Huurre, liikuntapaikkapäällikkö, puhelin: 310 87791
petteri.huurre(a)hel.fi

Mustafa Gürler, arkkitehti, puhelin: 310 26435
mustafa.gurler(a)hel.fi



02.11.2022

Asia/5

§ 266

Kustaankartanon palvelukeskuksen rakennusten luovutus apportti-sijoituksena Helsingin kaupungin asunnot Oy:lle

HEL 2022-010526 T 02 07 00

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti luovuttaa Kustaankartanon palvelukeskuksen rakennukset A, B, C, K, L, M ja N Helsingin kaupungin asunnot Oy:lle (HEKA) sijoituksena yhtiön sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Suvi Rämö, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 32174
suvi.ramo(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Sijaintikartta
- 2 Sosiaali- ja terveystoimialan lausunto 3.6.2022

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Otteet

Ote

Helsingin kaupungin asunnot Oy

Otteen liitteet

Esitysteksti

Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Rakennusten siirtäminen

Ikääntyvän väestön palvelujen rakennemuutosta jatketaan kaupunkistrategian ja kaupunginhallituksen sekä kaupunginvaltuuston tekemien päätösten mukaisesti. Rakennemuutoksen tavoitteena on asiakkaiden tarpeenmukainen hoito, omaishoidon, palveluasumisen ja kotihoidon vahvistaminen sekä laitoshoidon vähentäminen ja siirtyminen vaiheittain pääosin palveluasumiseen.



Helsingin kaupungin tavoitteena on toiminnallisista ja taloudellisista syistä keskittää asuntovarallisuuttaan Helsingin kaupungin asunnot Oy:öön (HEKA). Mainitussa keskittämistarkoituksessa ja kaupungin toimintojen yhtenäistämiseksi on tarkoituksenmukaista siirtää Helsingin kaupungin omistamat Kustaankartanon palvelukeskuksen rakennukset A, B, C, K, L, M ja N Helsingin kaupungin asunnot Oy:n omistukseen. Siirto mahdollistaa rakennusten omistuksen, päätöksenteon, toiminnan, talouden ja rahoituksen järjestämisen entistä tarkoituksenmukaisemmin.

Kustaankartanon palvelukeskuksen rakennukset D ja E siirtyivät ap-portteina Kiinteistö Oy Helsingin Palveluasunnoille 31.12.2012. Kiinteistö Oy Helsingin Palveluasunnot sulautui HEKA:an 31.12.2014. Rakennukset D ja E on peruskorjattu vuosina 2014–2017. Rakennukset F, G ja H siirtyivät apporttina HEKA:lle kaupunginvaltuuston päätöksellä 9.12.2020, § 356. Nyt esitetään palvelukeskuksen alueella olevien loppujen rakennusten siirtämistä HEKA:lle.

Rakennusten kuuluminen yhdelle omistajalle selkeyttää kohteen ylläpitoa ja sellaisten korjausten tekemistä, jotka koskevat koko Kustaankartanon palvelukeskuksen aluetta. Luovutettavista rakennuksista rakennukset A, B, C ja K ovat peruskorjauksen tarpeessa. Myös muihin rakennuksiin on tulossa isoja toiminnallisia muutoksia. HEKA:lla on mahdollisuus ARA-rahoitukseen niiden tarvitsemien korjausten osalta. Tilat tullaan vuokraamaan sosiaali- ja terveystoimialle. Tilojen tuleva käyttö tulee olemaan ikääntyneiden hoiva- ja asuinkäyttöä. HEKA:lla on hoidossaan useita vanhusten asumis- ja palvelukiinteistöjä, ja organisaatiossa on runsaasti ammattitaitoa tämän tyyppisten kiinteistöjen ylläpitoon, yhteistyöhön sosiaali- ja terveystoimialan kanssa sekä rakennusten käyttäjien erityistarpeiden huomioon ottamiseen.

Apporttina siirrettävä omaisuus

Helsingin kaupunki omistaa Kustaankartanon palvelukeskukseen kuuluvat rakennukset A, B, C, K, L, M ja N. Rakennukset sijaitsevat Oulunkylässä osoitteessa Oltermannintie 32 (tontti 91-28-169-5).

Rakennus A on valmistunut vuonna 1953, sen pinta-ala on 3 464 m² ja rakennustunnus 103402383R.

Rakennus B on valmistunut vuonna 1953, sen pinta-ala on 3 382 m² ja rakennustunnus 103402384S.

Rakennus C on valmistunut vuonna 1953, sen pinta-ala on 3 380 m² ja rakennustunnus 103402385T.



Rakennus K on valmistunut vuonna 1953, sen pinta-ala on 4 550 m² ja rakennustunnus 103402382P.

Rakennus L on valmistunut vuonna 2003, sen pinta-ala on 882 m² ja rakennustunnus 1034023932.

Rakennus M on valmistunut vuonna 2003, sen pinta-ala on 848 m² ja rakennustunnus 1034023921.

Rakennus N on valmistunut vuonna 2009, sen pinta-ala on 180 m² ja rakennustunnus 1034023943.

Sijaintikartta on liitteenä 1.

Rakennusten yhteisarvo on 7,94 miljoonaa euroa. Arvosta on saatu ulkopuolisen arvioitsijan antama arviokirja. Arviokirja on oheismateriaalissa. Tontti, jolla rakennukset sijaitsevat, tullaan vuokraamaan rakennusten luovutuksen yhteydessä HEKA:lle ARA-perusteisesti.

Helsingin kaupunki omistaa HEKA:n koko osakekannan. Rakennusten siirto toteutetaan siten, että kaupunki tekee rakennusten arvoa vastaavan sijoituksen yhtiön sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon. Sijoitus maksetaan rakennuksista koostuvana apporttina.

Valtiontukea koskeva arviointi

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 107(1) mukaan, jollei perussopimuksissa toisin määrätä, jäsenvaltion myöntämä taikka valtion varoista muodossa tai toisessa myönnetty tuki, joka vääristää tai uhkaa vääristää kilpailua suosimalla jotakin yritystä tai tuotannonalaa, ei sovellu sisämarkkinoille, siltä osin kuin se vaikuttaa jäsenvaltioiden väliseen kauppaan.

Helsingin kaupunki on suunnitellut vastikkeettoman apporttisijoituksen tekemistä Helsingin kaupungin asunnot Oy:n (HEKA) sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon. Ennen sijoituksen tekemistä on arvioitu, sisältyykö suunniteltuun toimenpiteeseen SEUT 107(1) artiklan mukaista valtiontukea.

Euroopan komission tiedonannon mukaan valtiontukisääntöjä sovelletaan ainoastaan silloin, kun tuensaajana on yritys, jolla tarkoitetaan oikeudellisesta muodosta tai rahoitustavasta riippumatta taloudellista toimintaa harjoittavaa yksikköä. Taloudellista toimintaa on kaikki toiminta, jossa tavaroita tai palveluita tarjotaan markkinoilla (komission tiedonanto valtiontuen käsitteestä 2016/C 262/01, kohdat 6 - 12).

HEKAn tarkoituksena on osana Helsingin kaupunkikonsernia Helsingin alueella omistaa, hankkia omistukseensa tai vuokraoikeuden nojalla



hallita tontteja, sekä omistaa ja hallita tonteilla olevia tai niille rakennettavia asuinrakennuksia, joiden huoneistot luovutetaan vuokralle. Helsingin kaupungin tavoitteena on toiminnallisista ja taloudellisista syistä keskittää asuntovarallisuuttaan HEKAan. HEKAN tarkoituksena on kunnostaa apporttisijoituksena saamansa rakennukset ja vuokrata ne edelleen Helsingin kaupungin sosiaali- ja terveystoimialan käyttöön.

HEKAN toiminta ei ole luonteeltaan taloudellista toimintaa apporttisijoituksena saamansa rakennusten vuokrausten osalta, koska Helsingin kaupunki vuokraa tilat omaan käyttöönsä eikä taloudelliseen toimintaan. HEKAA ei voida pitää apporttisijoituksena saamiensa rakennusten vuokraustoiminnan osalta valtiotukisääntelyn mukaisena yrityksenä. Sijoitukseen ei sisälly näin ollen Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen SEUT 107(1) mukaista valtiontukea.

Mikäli HEKA harjoittaa myös taloudellista toimintaa, tulee tämän eriyttää kirjanpito taloudellisen ja ei taloudellisen toiminnan osalta.

Lisäksi voidaan todeta, että HEKAN apporttisijoituksina saamien vuokrauskohteiden osalta, että vuokraustoiminnalla ei ole vaikutusta jäsenvaltioiden väliseen kauppaan. Komission käsitetiedoksiannossa (2016/C262/01, kohta 196) on kauppaan kohdistuvan vaikutuksen osalta todettu, että useissa komission päätöksissä on katsottu asiaan liittyvien erityisolosuhteiden vuoksi, että toimenpiteellä oli puhtaasti alueellinen vaikutus, eikä näin ollen vaikuttanut jäsenvaltioiden väliseen kauppaan. Komissio on näissä tapauksissa varmistanut erityisesti, että tuensaja toimitti tavaroita tai palveluja rajatulle alueelle jäsenvaltiossa eikä todennäköisesti houkutelut asiakkaita muista jäsenvaltioista ja että ei ole ollut mahdollista tietää ennakolta, että toimenpiteen vaikutus rajat ylittävien investointien tai sijoittautumisen edellytyksiin ei olisi pelkästään marginaalinen. HEKA toimittaa apporttisijoituksena saamiensa rakennusten vuokrauspalveluita Helsingin kaupungin sosiaali- ja terveystoimialalle. Lisäksi kyseessä on rajatulla alueella olevat rakennukset, jotka halutaan teknisistä ja taloudellisista syistä keskittää HEKAN omistukseen. HEKAN toimintojen voidaan edellä mainituilla perusteilla arvioida olevan paikallisia eikä toiminnoilla ole vaikutusta valtiotukisääntelyn näkökulmasta jäsenvaltioiden väliseen kauppaan.

Sosiaali- ja terveystoimialan lausunto

Sosiaali- ja terveystoimiala 3.6.2022 antamallaan lausunnolla puoltanut rakennusten siirtoa. Lausunto on liitteenä 2.

Toimivalta ja päätöksen täytäntöönpano

Hallintosäännön 7 luvun 1 §:n 11 kohdan mukaan, ellei toimivallasta ole muutoin säädetty tai määrätty, kaupunginvaltuusto päättää luovut-



taa kaupungin irtainta omaisuutta, kun omaisuuden arvo ylittää 5 miljoonaa euroa.

Kaupunginhallituksen tarkoituksena on, mikäli kaupunginvaltuusto hyväksyy päätösehdotuksen, valtuuston päätöksen täytäntöönpanon yhteydessä tehdä Kustaankartanon palvelukeskuksen rakennusten A, B, C, K, L, M ja N luovutus vastikkeettomana apporttisijoituksena Helsingin kaupungin asunnot Oy:n sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon sekä oikeuttaa kaupunkiympäristön toimialan maaomaisuuden kehittäminen ja tontit -palvelun sopimukset ja toiminnanohjaustiimin tiimipäällikön allekirjoittamaan omaisuuden siirtoa koskevat asiakirjat.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Suvi Rämö, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 32174
suvi.ramo(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Sijaintikartta
- 2 Sosiaali- ja terveystoimialan lausunto 3.6.2022

Oheismateriaali

- 1 Salassa pidettävä (JulkL (621/1999) 24.1 § 20 k)

Muutoksenhaku

Kunnallisvalitus, valtuusto

Otteet

Ote

Helsingin kaupungin asunnot Oy

Otteen liitteet

Esitysteksti
Kunnallisvalitus, valtuusto

Tiedoksi

Kaupunkiympäristölautakunta
Kaupunkiympäristön toimiala
Sosiaali- ja terveystoimiala
Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 24.10.2022 § 701

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alv.nro

FI02012566



02.11.2022

HEL 2022-010526 T 02 07 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää luovuttaa Kustaankartanon palvelukeskuksen rakennukset A, B, C, K, L, M ja N Helsingin kaupungin asunnot Oy:lle (HEKA) sijoituksena yhtiön sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon.

Käsittely

24.10.2022 Ehdotuksen mukaan

Esteelliset: Tuula Saxholm

Esteellisyyden syy: yhteisöjäävi (hallintolaki 28.1 § kohta 5)

Esittelijä

kansliapäällikkö
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Suvi Rämö, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 32174
suvi.ramo(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 20.09.2022 § 510

HEL 2022-010526 T 02 07 00

Esitys

Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle ja edelleen - valtuustolle, että kaupunkiympäristölautakunta oikeutettaisiin luovuttamaan Kustaankartanon palvelukeskuksen rakennukset A, B, C, K, L, M ja N vastikkeettomana apporttisijoituksena Helsingin kaupungin asunnot Oy:n (HEKA) sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon.

Esittelijä

kaupunkiympäristön toimialajohtaja
Ville Lehmuskoski

Lisätiedot

Ismo Aalto, diplomi-insinööri, puhelin: 310 20415
ismo.aalto(a)hel.fi



§ 267

Kokouksen kuluessa jätetyt aloitteet

Päätös

Ryhmäaloitteet

- Vihreän valtuustoryhmän ryhmäaloite työssä tapahtuvan jatkuvan oppimisen ja kouluttautumisen edistämisestä Helsingissä

Valtuutettujen aloitteet

- valtuutettu Hilikka Ahteen aloite omaishoidon järjestämisestä aiheutuneiden kustannusten korvaamisesta

Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



02.11.2022

Ärende/1

§ 262

Namnupprop, laglighet och beslutsförhet

Beslut

Stadsfullmäktige konstaterade att sammanträdet var lagligen sammankallat och beslutsfört.

Namnupprop och förhinder

Ordföranden konstaterade att följande ersättare har kallats i de ledamöters ställe som anmält förhinder:

- Arja Karhuvaara, ersättare Sirpa Asko-Seljavaara
- Elina Valtonen, ersättare Heimo Laaksonen
- Alviina Alametsä, ersättare Sanna Vesikansa
- Minna Lindgren, ersättare Johanna Sydänmaa
- Maria Ohisalo, ersättare Nina Miettinen
- Ozan Yanar, ersättare Tuomas Tuomi-Nikula
- Erkki Tuomiojan, ersättare Thomas Wallgren
- Petra Malin, ersättare Laura Kolehmainen
- Suldaan Said Ahmed, ersättare Vesa Korkkula
- Pia Kopra, ersättare Mikko Paunio
- Harry Harkimo, ersättare Oona Hagman
- Pia Pakarinen, ersättare Seida Sohrabi

Följande ledamöter var frånvarande vid namnuppropet:

- Mia Haglund
- Johanna Nuorteva
- Tom Packalén

Laglighet och beslutsförhet

Ordföranden konstaterade att stadsfullmäktiges sammanträde utlysts i den ordning kommunallagen och förvaltningsstadgan förutsätter. Enligt namnuppropet är minst två tredjedelar av ledamöterna närvarande. På grundval av det ovanstående konstaterade ordföranden att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutsfört

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutsförslag



02.11.2022

Ärende/1

Stadsfullmäktige konstaterar vilka ledamöter som anmält förhinder och vilka ersättare som inträder i deras ställe, förrättar namnupprop och konstaterar att sammanträdet är lagligt och beslutsfört.

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



02.11.2022

Ärende/2

§ 263

Val av protokolljusterare

Beslut

Ledamöterna Juha Hakola och Outi Alanko-Kahiluoto valdes till protokolljusterare med ledamöterna Ville Jalovaara och Terhi Peltokorpi som ersättare.

Behandling

På förslag av ordföranden valdes enhälligt ledamöterna Juha Hakola och Outi Alanko-Kahiluoto till protokolljusterare med ledamöterna Ville Jalovaara och Terhi Peltokorpi som ersättare.

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutsförslag

Stadsfullmäktige väljer två ledamöter till protokolljusterare och två ledamöter till ersättare för dessa.

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



§ 264

Initiativ från ungdomar 1.1–30.6.2022

HEL 2022-001472 T 00 00 03

Beslut

Stadsfullmäktige antecknade de initiativ som tagits av ungdomar 1.1–30.6.2022.

Dessutom godkände stadsfullmäktige följande sju hemställningsklämmor:

- 1 Stadsfullmäktige godkänner de ungas initiativ och förutsätter att staden utreder möjligheten att förbättra översättningen av initiativen till svenska och publicera flera språkversioner av de ungas påverkningssystem, d.v.s. initiativkanalen. (Laura Kolbe)
- 2 Stadsfullmäktige förutsätter att staden utreder möjligheten att tidigarelägga byggnadsprojekt av ungdomslokaler i de områden där behovet är störst och akutast enligt servicenätverksutredningen. (Nina Miettinen)
- 3 Fullmäktige förutsätter att staden utreder möjligheten att stärka intresset för även svenskspråkiga ungdomar att göra initiativ. (Silja Borgarsdóttir Sandelin)
- 4 Efter att stadsfullmäktige underrättats om initiativen från ungdomar uppmärksammar det särskilt att ungdomsrådet i sitt utlåtande konstaterar att problemen med den mentala hälsan ökat bland ungdomar. Fullmäktige förutsätter att staden utreder möjligheten att öka tillgången till psykologhjälp i skolorna. (Sirpa Asko-Seljavaara)
- 5 Stadsfullmäktige förutsätter att staden utreder möjligheterna att göra svaren på ungdomarnas initiativ tydligare. Ur svaren bör det tydligare än hittills framgå om staden avser genomföra initiativet eller inte. Om initiativet ska genomföras bör man i svaret redogöra för tidsplanen för genomförandet. Även om initiativet inte ska genomföras som sådant bör man berätta vilka åtgärder som ska vidtas med anledning av initiativet. Om staden anser att inga åtgärder behövs ska detta komma fram. (Mika Ebeling)



- 6 Stadsfullmäktige förutsätter att staden utreder möjligheten att öka antalet hälsovårdare i skolorna så att det finns minst en heltidsanställd hälsovårdare per 600 elever. (Sinikka Vepsä)
- 7 Kaupunginvaltuusto edellyttää selvitetävän mahdollisuutta korvamerkitä nuorison aloitteille jatkossa osa kaupungin budjetista aloitteiden toteuttamiseksi. (Oona Hagman)

Behandling

Under diskussionen framställdes följande sju förslag till hemställningsklämmor:

Ledamoten Laura Kolbe understödd av ledamoten Silja Borgarsdóttir Sandelin föreslog följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige godkänner de ungas initiativ och förutsätter att staden utreder möjligheten att förbättra översättningen av initiativen till svenska och publicera flera språkversioner av de ungas påverkningssystem, d.v.s. initiativkanalen.

Ledamoten Nina Miettinen understödd av ledamoten Mika Ebeling föreslog följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att staden utreder möjligheten att tidigarelägga byggnadsprojekt av ungdomslokaler i de områden där behovet är störst och akutast enligt servicenätverksutredningen.

Ledamoten Silja Borgarsdóttir Sandelin understödd av ledamoten Sirpa Asko-Seljavaara föreslog följande hemställningskläm:

Fullmäktige förutsätter att staden utreder möjligheten att stärka intresset för även svenskspråkiga ungdomar att göra initiativ.

Ledamoten Sirpa Asko-Seljavaara understödd av ledamoten Mika Ebeling föreslog följande hemställningskläm:

Efter att stadsfullmäktige underrättats om initiativen från



ungdomar uppmärksammar det särskilt att ungdomsrådet i sitt utlåtande konstaterar att problemen med den mentala hälsan ökat bland ungdomar. Fullmäktige förutsätter att staden utreder möjligheten att öka tillgången till psykologhjälp i skolorna.

Ledamoten Mika Ebeling understödd av ledamoten Oona Hagman föreslog följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att staden utreder möjligheterna att göra svaren på ungdomarnas initiativ tydligare. Ur svaren bör det tydligare än hittills framgå om staden avser genomföra initiativet eller inte. Om initiativet ska genomföras bör man i svaret redogöra för tidsplanen för genomförandet. Även om initiativet inte ska genomföras som sådant bör man berätta vilka åtgärder som ska vidtas med anledning av initiativet. Om staden anser att inga åtgärder behövs ska detta komma fram.

Ledamoten Sinikka Vepsä understödd av ledamoten Oona Hagman föreslog följande hemställningskläm:

Stadsfullmäktige förutsätter att staden utreder möjligheten att öka antalet hälsovårdare i skolorna så att det finns minst en heltidsanställd hälsovårdare per 600 elever.

Ledamoten Oona Hagman understödd av ledamoten Mikael Jungner föreslog följande hemställningskläm:

Fullmäktige förutsätter att staden utreder möjligheten att i fortsättningen satsa en del av stadens budget för att understöda ungdomarnas initiativ och genomförandet av dem.

Stadsfullmäktige godkände stadsstyrelsens förslag.

Omröstningsordning

Hemställningsklämmarna togs separat upp till omröstning.

1 omröstningen



Ledamoten Laura Kolbes förslag till hemställningskläm JA, motsätter sig NEJ

JA-förslag: Ledamoten Laura Kolbes förslag till hemställningskläm
NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 70

Hilkka Ahde, Mahad Ahmed, Outi Alanko-Kahiluoto, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Eva Biaudet, Silja Borgarsdóttir Sandelin, Maaret Castrén, Fatim Diarra, Mika Ebeling, Elisa Gebhard, Nora Grotenfelt, Tuula Haatainen, Mia Haglund, Oona Hagman, Juha Hakola, Timo Harakka, Atte Harjanne, Joel Harkimo, Eveliina Heinäluoma, Titta Hiltunen, Veronika Honkasalo, Shawn Huff, Anniina Iskanius, Ville Jalovaara, Mikael Jungner, Atte Kaleva, Emma Kari, Elina Kauppila, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Laura Kolbe, Laura Kolehmainen, Vesa Korkkula, Sini Korpinen, Minja Koskela, Heimo Laaksonen, Otto Meri, Nina Miettinen, Sami Mutttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Tuomas Nevanlinna, Johanna Nuorteva, Mia Nygård-Peltola, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Amanda Pasanen, Terhi Pelto-korpi, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Sari Sarkomaa, Pekka Sauri, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Johanna Sydänmaa, Pilvi Torsti, Tuomas Tuomi-Nikula, Thomas Wallgren, Reetta Vanhanen, Juhana Vartiainen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Maarit Vierunen

Blanka: 13

Harry Bogomoloff, Jussi Halla-aho, Nuutti Hyttinen, Laura Korpinen, Teija Makkonen, Dani Niskanen, Tom Packalén, Mikko Paunio, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Pirkko Ruohonen-Lerner, Nina Suomalainen, Ilkka Taipale

Frånvarande: 2

Mari Holopainen, Wille Rydman

Ledamoten Harry Bogomoloff meddelade att han haft för avsikt att rösta JA

Stadsfullmäktige godkände ledamoten Laura Kolbes förslag till hemställningskläm.

2 omröstningen

Ledamoten Nina Miettinen's förslag till hemställningskläm JA, motsätter sig NEJ

JA-förslag: Ledamoten Nina Miettinen's förslag till hemställningskläm
NEJ-förslag: Motsätter sig



Ja-röster: 68

Hilkka Ahde, Mahad Ahmed, Outi Alanko-Kahiluoto, Paavo Arhinmäki, Eva Biaudet, Silja Borgarsdóttir Sandelin, Fatim Diarra, Mika Ebeling, Elisa Gebhard, Nora Grotenfelt, Tuula Haatainen, Mia Haglund, Oona Hagman, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Timo Harakka, Atte Harjanne, Joel Harkimo, Eveliina Heinäluoma, Titta Hiltunen, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Shawn Huff, Nuutti Hyttinen, Anniina Iskanius, Mikael Jungner, Emma Kari, Elina Kauppila, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Laura Kolbe, Vesa Korkkula, Laura Korpinen, Sini Korpinen, Minja Koskela, Teija Makkonen, Otto Meri, Nina Miettinen, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Johanna Nuorteva, Mia Nygård-Peltola, Tom Packalén, Matias Pajula, Pia Pakarinen, Amanda Pasanen, Terhi Peltokorpi, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Pirkko Ruuhonen-Lerner, Sari Sarkomaa, Pekka Sauri, Mirita Saxberg, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Nina Suomalainen, Johanna Sydänmaa, Pilvi Torsti, Tuomas Tuomi-Nikula, Thomas Wallgren, Reetta Vanhanen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Maarit Vierunen

Nej-röster: 1

Wille Rydman

Blanka: 16

Pentti Arajärvi, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Maaret Castrén, Ville Jalovaara, Atte Kaleva, Laura Kolehmainen, Heimo Laaksonen, Tuomas Nevanlinna, Dani Niskanen, Jenni Pajunen, Mikko Paurio, Mika Raatikainen, Daniel Sazonov, Ilkka Taipale, Juhana Vartiainen

Stadsfullmäktige godkände ledamoten Nina Miettinen's förslag till hemställningskläm.

3 omröstningen

Ledamoten Silja Borgarsdóttir Sandelins förslag till hemställningskläm JA, motsätter sig NEJ

JA-förslag: Ledamoten Silja Borgarsdóttir Sandelins förslag till hemställningskläm

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 76

Hilkka Ahde, Mahad Ahmed, Outi Alanko-Kahiluoto, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Eva Biaudet, Harry Bogomoloff, Silja Borgarsdóttir Sandelin, Maaret Castrén, Fatim Diarra, Mika Ebeling, Elisa Gebhard, Nora Grotenfelt, Tuula Haatainen, Mia Haglund, Oona Hagman, Juha Hakola, Timo Harakka, Atte Harjanne,



Joel Harkimo, Eveliina Heinäluoma, Titta Hiltunen, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Shawn Huff, Nuutti Hyttinen, Anniina Iskanius, Ville Jalovaara, Mikael Jungner, Emma Kari, Elina Kauppila, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Laura Kolbe, Laura Kolehmainen, Vesa Korkkula, Sini Korpinen, Minja Koskela, Heimo Laaksonen, Teija Makkonen, Nina Miettinen, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Tuomas Nevanlinna, Dani Niskanen, Johanna Nuorteva, Mia Nygård-Peltola, Tom Packalén, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Amanda Pasanen, Terhi Peltokorpi, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Sari Sarkomaa, Pekka Sauri, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Osmo Soininvaara, Nina Suomalainen, Johanna Sydänmaa, Pilvi Torsti, Tuomas Tuomi-Nikula, Thomas Wallgren, Reetta Vanhanen, Juhana Vartiainen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Maarit Vierunen

Blanka: 7

Jussi Halla-aho, Atte Kaleva, Laura Korpinen, Otto Meri, Mikko Paunio, Pirkko Ruohonen-Lerner, Ilkka Taipale

Frånvarande: 2

Wille Rydman, Anni Sinnemäki

Stadsfullmäktige godkände ledamoten Silja Borgarsdóttir Sandelins förslag till hemställningskläm.

4 omröstningen

Ledamoten Sirpa Asko-Seljavaaras förslag till hemställningskläm JA, motsätter sig NEJ

JA-förslag: Ledamoten Sirpa Asko-Seljavaaras förslag till hemställningskläm

NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 83

Hilkka Ahde, Mahad Ahmed, Outi Alanko-Kahiluoto, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Eva Biaudet, Harry Bogomoloff, Silja Borgarsdóttir Sandelin, Maaret Castrén, Fatim Diarra, Mika Ebeling, Elisa Gebhard, Nora Grotenfelt, Tuula Haatainen, Mia Haglund, Oona Hagman, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Timo Harakka, Atte Harjanne, Joel Harkimo, Eveliina Heinäluoma, Titta Hiltunen, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Shawn Huff, Nuutti Hyttinen, Anniina Iskanius, Ville Jalovaara, Mikael Jungner, Atte Kaleva, Emma Kari, Elina Kauppila, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Laura Kolbe, Laura Kolehmainen, Vesa Korkkula, Laura Korpinen, Sini Korpinen, Minja Koskela, Heimo Laaksonen, Teija Makkonen, Otto Meri, Nina Miettinen, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Tuomas Nevanlinna, Dani



Niskanen, Johanna Nuorteva, Mia Nygård-Peltola, Tom Packalén, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Amanda Pasanen, Mikko Paunio, Terhi Peltokorpi, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Pirkko Ruohonen-Lerner, Sari Sarkomaa, Pekka Sauri, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Nina Suomalainen, Johanna Sydänmaa, Pilvi Torsti, Tuomas Tuomi-Nikula, Thomas Wallgren, Reetta Vanhanen, Juhana Vartiainen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Maarit Vierunen

Blanka: 2
Wille Rydman, Ilkka Taipale

Stadsfullmäktige godkände ledamoten Sirpa Asko-Seljavaaras förslag till hemställningskläm.

5 omröstningen

Ledamoten Mika Ebelings förslag till hemställningskläm JA, motsätter sig NEJ

JA-förslag: Ledamoten Mika Ebelings förslag till hemställningskläm
NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 66

Hilkka Ahde, Mahad Ahmed, Outi Alanko-Kahiluoto, Sirpa Asko-Seljavaara, Eva Biaudet, Harry Bogomoloff, Silja Borgarsdóttir Sandelin, Maaret Castrén, Fatim Diarra, Mika Ebeling, Elisa Gebhard, Nora Grotenfelt, Tuula Haatainen, Mia Haglund, Oona Hagman, Jussi Hallaaho, Atte Harjanne, Joel Harkimo, Eveliina Heinäluoma, Titta Hiltunen, Mari Holopainen, Shawn Huff, Nuutti Hyttinen, Anniina Iskanius, Mikael Jungner, Emma Kari, Elina Kauppila, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Laura Kolbe, Laura Kolehmainen, Vesa Korkkula, Laura Korpinen, Sini Korpinen, Minja Koskela, Heimo Laaksonen, Teija Makkonen, Nina Miittinen, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Tuomas Nevanlinna, Dani Niskanen, Johanna Nuorteva, Mia Nygård-Peltola, Tom Packalén, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Amanda Pasanen, Terhi Peltokorpi, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Tuomas Rantanen, Pirkko Ruohonen-Lerner, Pekka Sauri, Mirita Saxberg, Osmo Soininvaara, Johanna Sydänmaa, Pilvi Torsti, Tuomas Tuomi-Nikula, Reetta Vanhanen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa, Maarit Vierunen

Blanka: 19

Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Juha Hakola, Timo Harakka, Veronika Honkasalo, Ville Jalovaara, Atte Kaleva, Otto Meri, Mikko Paunio, Risto Rautava, Nasima Razmyar, Wille Rydman, Sari Sarkomaa, Dani-



el Sazonov, Anni Sinnemäki, Nina Suomalainen, Ilkka Taipale, Thomas Wallgren, Juhana Vartiainen

Stadsfullmäktige godkände ledamoten Mika Ebelings förslag till hemställningskläm.

6 omröstningen

Ledamoten Sinikka Vepsäs förslag till hemställningskläm JA, motsätter sig NEJ

JA-förslag: Ledamoten Sinikka Vepsäs förslag till hemställningskläm
NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 68

Hilkka Ahde, Mahad Ahmed, Outi Alanko-Kahiluoto, Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Eva Biaudet, Harry Bogomoloff, Silja Borgarsdóttir Sandelin, Fatim Diarra, Mika Ebeling, Elisa Gebhard, Nora Grotenfelt, Tuula Haatainen, Mia Haglund, Oona Hagman, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Timo Harakka, Atte Harjanne, Joel Harkimo, Eveliina Heinäluoma, Titta Hiltunen, Mari Holopainen, Veronika Honkasalo, Shawn Huff, Nuutti Hyttinen, Anniina Iskanius, Ville Jalovaara, Mikael Jungner, Atte Kaleva, Emma Kari, Elina Kauppila, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Laura Kolbe, Laura Kolehmainen, Vesa Korkkula, Laura Korpinen, Sini Korpinen, Minja Koskela, Heimo Laaksonen, Teija Makkonen, Nina Miettinen, Sami Muttilainen, Seija Muurinen, Björn Månsson, Tuomas Nevanlinna, Johanna Nuorteva, Tom Packalén, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Amanda Pasanen, Mikko Paunio, Terhi Peltokorpi, Marcus Rantala, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Pirkko Ruohonen-Lerner, Pekka Sauri, Anni Sinnemäki, Johanna Sydänmaa, Pilvi Torsti, Tuomas Tuomi-Nikula, Thomas Wallgren, Reetta Vanhanen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa

Blanka: 16

Maaret Castrén, Dani Niskanen, Mia Nygård-Peltola, Pia Pakarinen, Mika Raatikainen, Mari Rantanen, Risto Rautava, Wille Rydman, Sari Sarkomaa, Mirita Saxberg, Daniel Sazonov, Osmo Soininvaara, Nina Suomalainen, Ilkka Taipale, Juhana Vartiainen, Maarit Vierunen

Frånvarande: 1
Otto Meri

Stadsfullmäktige godkände ledamoten Sinikka Vepsäs förslag till hemställningskläm.

7 omröstningen



Ledamoten Oona Hagmans förslag till hemställningskläm JA, motsätter sig NEJ

JA-förslag: Ledamoten Oona Hagmans förslag till hemställningskläm
NEJ-förslag: Motsätter sig

Ja-röster: 45

Hilkka Ahde, Mahad Ahmed, Outi Alanko-Kahiluoto, Eva Biaudet, Silja Borgarsdóttir Sandelin, Fatim Diarra, Elisa Gebhard, Nora Grotenfelt, Tuula Haatainen, Mia Haglund, Oona Hagman, Timo Harakka, Atte Harjanne, Joel Harkimo, Eveliina Heinäluoma, Mari Holopainen, Shawn Huff, Mikael Jungner, Emma Kari, Otso Kivekäs, Mai Kivelä, Laura Kolehmainen, Vesa Korkkula, Laura Korpinen, Teija Makkonen, Nina Miettinen, Sami Muttilainen, Björn Månsson, Tuomas Nevanlinna, Johanna Nuorteva, Mia Nygård-Peltola, Amanda Pasanen, Terhi Peltokorpi, Tuomas Rantanen, Nasima Razmyar, Pekka Sauri, Mirita Saxberg, Anni Sinnemäki, Osmo Soininvaara, Johanna Sydänmaa, Pilvi Torsti, Tuomas Tuomi-Nikula, Reetta Vanhanen, Sinikka Vepsä, Sanna Vesikansa

Nej-röster: 1

Wille Rydman

Blanka: 39

Pentti Arajärvi, Paavo Arhinmäki, Sirpa Asko-Seljavaara, Harry Bogomoloff, Maaret Castrén, Mika Ebeling, Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Titta Hiltunen, Veronika Honkasalo, Nuutti Hyttinen, Anniina Iskanius, Ville Jalovaara, Atte Kaleva, Elina Kauppila, Laura Kolbe, Sini Korpinen, Minja Koskela, Heimo Laaksonen, Otto Meri, Seija Muurinen, Dani Niskanen, Tom Packalén, Matias Pajula, Jenni Pajunen, Pia Pakarinen, Mikko Paunio, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Mari Rantanen, Risto Rautava, Pirkko Ruohonen-Lerner, Sari Sarkomaa, Daniel Sazonov, Nina Suomalainen, Ilkka Taipale, Thomas Wallgren, Juhana Vartiainen, Maarit Vierunen

Stadsfullmäktige godkände ledamoten Oona Hagmans förslag till hemställningskläm.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 21731
maria.nyfors(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Koonti nuorten aloitteista ja niihin annetuista vastauksista
- 2 Nuorisoneuvoston lausunto nuorten aloitteista



Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Med initiativ från ungdomar avses initiativ som helsingforsungdomar i åldern 13–17 år har tagit i frågor som gäller stadens verksamhet. Syftet med rätten för ungdomar att komma med initiativ är att uppmuntra dem att delta i det samhälleliga beslutsfattandet. Initiativen ger samtidigt stadens sektorer information om ungdomarnas förhoppningar och mål.

Initiativsystemet för ungdomar är en del av en mer omfattande helhet för ungdomarnas möjligheter att påverka där en central princip är att de unga ska erbjudas en mångfald av sätt att påverka. Staden erbjuder olika sätt att delta och påverka, som barn och unga lätt kan ta tag i.

Initiativen lämnas för närvarande in på webbplatsen Ungas Helsingfors. Det går också att göra ett initiativ per e-post eller i annan skriftlig form till stadens registratorskontor. Initiativen besvaras av antingen borgmästaren eller den biträdande borgmästaren för den sektor vars verksamhet initiativet handlar om. Kultur- och fritidssektorns ungdomstjänster koordinerar initiativsystemet och publicerar initiativen samt svaren till dem på webbplatsen Ungas Helsingfors.

Kanslichefen har 2.3.2022 (§ 58) tillsatt en arbetsgrupp för att reformera initiativprocessen för ungdomar. Arbetsgruppen söker nu lösningar för att förenkla initiativprocessen och fastställer en gemensam praxis för sektorerna för hur initiativen ska besvaras. Ungdomsrådet har haft en utmärkt möjlighet att delta i reformen av initiativsystemet eftersom två av rådets ledamöter ingår i arbetsgruppen. På så sätt kan de ungas idéer beaktas i reformen. Arbetsgruppen förbereder ett förslag som ska förenkla initiativsystemet. De personer vid sektorerna som bereder svaren på initiativen får anvisningar efter reformen.

Enligt 26 kap. 3 § i förvaltningsstadgan ska stadsstyrelsen två gånger om året underrätta fullmäktige om initiativen från ungdomar och om de åtgärder som har vidtagits med anledning av initiativen. Stadsstyrelsen ska samtidigt förmedla ett utlåtande i saken från ungdomsrådet. Beslut om enskilda initiativ tillåts inte utom i fråga om bordläggning eller hemställningsklämmor. När fullmäktige behandlar initiativ från ungdomar, har tre medlemmar valda av ungdomsrådet närvaro- och yttranderätt vid sammanträdet med stöd av 29 kap. 7 § i förvaltningsstadgan.



02.11.2022

Ärende/3

Under tiden mellan januari och juni 2022 har ungdomar kommit med 11 initiativ. Initiativen fördelar sig på social- och hälsovårdssektorns (2), stadsmiljösektorns (1), fostrans- och utbildningssektorns (4), kultur- och fritidssektorns (3) och stadskansliets verksamhet (1). Initiativen och borgmästarens eller biträdande borgmästarens svar utgör bilaga 1. Ungdomsrådets utlåtande utgör bilaga 2.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Maria Nyfors, stadssekreterare, telefon: 310 21731
maria.nyfors(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Koonti nuorten aloitteista ja niihin annetuista vastauksista
- 2 Nuorisoneuvoston lausunto nuorten aloitteista

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 10.10.2022 § 686

HEL 2022-001472 T 00 00 03

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto merkitsee tiedoksi nuorten aloitteet ajalta 1.1.–30.6.2022.

Esittelijä

kansliapäällikkö
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Maria Nyfors, kaupunginsihteerin, puhelin: 310 21731
maria.nyfors(a)hel.fi



02.11.2022

Ärende/4

§ 265

Projektplanen för ombyggnad av Äggelby ishall och renovering av servicebyggnaden

HEL 2022-005945 T 10 06 00

Beslut

Stadsfullmäktige godkände projektplanen för ombyggnad av Äggelby ishall och renovering av servicebyggnaden enligt bilaga 1 så att projektets omfattning är cirka 6 642 m² bruttoyta och kostnaderna uppgår till högst 20 660 000 euro exklusive mervärdesskatt i kostnadsnivå för april 2022.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Lindén, stadssekreterare, telefon: 310 36550
timo.linden(a)hel.fi

Bilagor

1 Oulunkylän jäähallin peruskorjaus ja huoltorakennuksen perusparannus
HS 08.06.2022

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Projektets innehåll

Projektplanen gäller ombyggnad av Äggelby ishall, som färdigställdes 1984, och renovering av servicebyggnaden, som blev färdig 1976. I projektet moderniseras utbudet av idrottsservice, förnyas installations-tekniska system och kylanläggningar samt förbättras energieffektiviteten, säkerheten, personalens verksamhetsmiljö och byggnadsfysikaliska förhållanden.

Små renoveringsarbeten har gjorts tidigare, men en omfattande renovering eller ombyggnad har inte genomförts. De tekniska systemen har nått slutet av sin livscykel. Byggnaderna motsvarar byggnadstekniskt sin ålder. Inneluftsproblem har inte rapporterats.



Ishallen och servicebyggnaden ligger i Äggelby idrottspark, som i detaljplanen har betecknats som ett område för idrotts- och rekreationsanläggningar. I byggnadernas omedelbara närhet ligger en privatägd curlinghall och läktarbyggnad vid fotbollsplanen, som är fast i ishallen.

I samband med ombyggnaden förnyas ishallens ventilation och avfuktning läggs till. Lokalernas fönster förnyas och servicelokalen i källaren byggs om till en uppvärmningslokal. Snösmältningsplatsens säkerhet förbättras genom att området gärdas in. Personalrummen renoveras och ytorna i de torra utrymmena förbättras. Man gräver ett täckdike runt byggnaden med undantag för läktardelen på fotbollsplanens sida.

I samband med projektet förnyas kaféet i servicebyggnaden och lokalerna ställs i en mer ändamålsenlig ordning. Idrottslokalerna får mer utrymme och idrottsinstruktörerna får egna verksamhetslokaler. Kylanläggningarna förnyas i sin helhet och kondensvärmen utnyttjas för uppvärmning av byggnaderna. Solpaneler installeras på yttertak. Fönster och dörrar i trä förnyas samt akustiken i idrottslokalerna förbättras.

Idrottsnämnden har 11.5.2017 (§ 107) godkänt behovsutredningen om projektets servicebyggnad. Kultur- och fritidsnämnden har 21.6.2022 (§ 108) tillströkt projektplanen i sitt utlåtande.

Antalet parkeringsplatser vid idrottsparken förblir samma. Spårjokerns hållplatser kommer att placeras i närheten av idrottsparken.

Behov av projektet

Ishallen och servicebyggnaden är viktiga för att de ger helsingforsarna möjligheter till att motionera. Lokalerna används aktivt. I och med renoveringen kan kapaciteten ökas även för en tätare stadsstruktur i Äggelby. Kultur- och fritidssektorn planerar att effektivisera åretruntanvändningen av ishallen.

Enligt riktlinjerna, som utarbetats 27.2.2022 av Helsingfors stads samordningsgrupp för storprojekt, får inte antalet träningsishallar (i staden) minska i framtiden (2021: 19,5 isplaner).

Projektets omfattning

Ishallen omfattar 3 466 m² bruttoyta, 2 975 m² lägenhetsyta och 2 722 m² effektiv yta. Byggnadens volym är 22 079 m³.

Servicebyggnaden omfattar 3 451 m² bruttoyta, 2 412 m² lägenhetsyta och 2 327 m² effektiv yta. Byggnadens volym är 13 612 m³.

Byggnadskostnader och finansiering av projektet



Projektets byggnadskostnader uppgår till sammanlagt 20 660 000 euro exkl. moms i kostnadsnivån för april 2022. Ishallen 4 130 000 euro (1 205 euro/m² bruttoyta) och servicebyggnaden 16 530 000 euro (4 842 euro/m² bruttoyta).

I byggnadsprogrammet för husbyggnadsprojekt, som ingår som bilaga i 2022 års budget, har det reserverats sammanlagt 20 700 000 euro för att planera och genomföra detta projekt, utgående ifrån att det genomförs under åren 2024–2025.

Kostnader för att använda lokalerna

Efter genomförandet av projektet kommer de beräknade lokalkostnaderna för ishallen, dvs. den preliminära interna hyran, enligt anvisningar för hantering av lokalprojekt (Stadsstyrelsen 14.12.2015 § 1208), vara cirka 41 600 euro/månad. Årsarrendet är ca 499 000 euro per år. Månadshyran är ca 13,98 euro/m² lägenhetsyta, varav kapitalhyrans andel är 13,45 euro/m² lägenhetsyta och förvaltningskostnadernas/de allmänna kostnadernas andel är 0,53 euro/m² lägenhetsyta. Grunden för hyran är 2 975 m² lägenhetsyta.

Efter genomförandet av projektet kommer de beräknade lokalkostnaderna för servicebyggnaden, dvs. den preliminära interna hyran, enligt anvisningar för hantering av lokalprojekt (Stadsstyrelsen 14.12.2015), att vara cirka 94 600 euro/månad. Årsarrendet är ca 1 140 000 euro per år. Månadshyran är ca 40,97 euro/m² lägenhetsyta, varav kapitalhyrans andel är 40,44 euro/m² lägenhetsyta och förvaltningskostnadernas/de allmänna kostnadernas andel är 0,53 euro/m² lägenhetsyta. Grunden för hyran är 2 412 m² lägenhetsyta.

Tillfälliga lokaler

Tillfälliga lokaler behövs inte. Personalen flyttar t.ex. till ishallen i Britas.

Projektets genomförande och tidtabell

Servicehelheten byggnader och allmänna områden i stadsmiljösektorn har helhetsansvaret för projektet. Kultur- och fritidssektors idrottsservice ansvarar för byggnadernas uppehåll.

Planen är att projektet ska genomföras så att bygget inleds i mars 2024 och lokalerna står klara i augusti 2025.

Befogenheter

I enlighet med 7 kap. 1 § 3 punkten i förvaltningsstadgan beslutar stadsfullmäktige om projektplaner vars kostnads kalkyl överstiger 10 miljoner euro.



02.11.2022

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Timo Lindén, stadssekreterare, telefon: 310 36550
timo.linden(a)hel.fi

Bilagor

1 Oulunkylän jäähallin peruskorjaus ja huoltorakennuksen perusparannus
HS 08.06.2022

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

För kännedom

Stadsmiljönämndens sektion för byggnader och allmänna områden
Kultur- och fritidsnämndens kultur- och bibliotekssektion

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 24.10.2022 § 700

HEL 2022-005945 T 10 06 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto hyväksyy Oulunkylän jäähallin peruskorjauksen ja huoltorakennuksen perusparannuksen hankesuunnitelman liitteen 1 mukaisesti siten, että hankkeen laajuus on noin 6 642 brm² ja arvonli-säveroton enimmäishinta on 20 660 000 euroa huhtikuun 2022 kustan-nustasossa.

Esittelijä

kansliapäällikkö
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Timo Lindén, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36550
timo.linden(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto 30.06.2022
§ 75

HEL 2022-005945 T 10 06 00

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



02.11.2022

Ärende/4

Esitys

A

Kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaosto esitti Kaupunginhallitukselle Oulunkylässä Patolassa, osoitteessa Käskynhaltijantie 11 sijaitsevassa Oulunkylän liikuntapuistossa Oulunkylän jäähallin peruskorjauksen ja huoltorakennuksen perusparannuksen 8.6.2022 päivätyn hankesuunnitelman hyväksymistä siten, että hankkeen laajuus on noin 6 642 brm² ja hankkeen enimmäishinta-arvio on arvonlisäverottomana 20 660 000 euroa huhtikuun 2022 kustannustasossa ehdolla, että kulttuuri- ja vapaa-aika lautakunta antaa hankesuunnitelmasta puoltavan lausunnon.

B

Rakennusten ja yleisten alueiden jaosto päätti oikeuttaa rakennukset ja yleiset alueet -palvelukokonaisuuden jatkamaan hankkeen suunnittelua odottamatta hankepäätöstä.

Käsittely

30.06.2022 Ehdotuksen mukaan

Asian aikana kuultavana oli projektinjohtaja Katri Olli. Asiantuntija poistui kuulemisensa jälkeen kokouksesta.

Esittelijä

tekninen johtaja
Kari Pudas

Lisätiedot

Katri Olli, projektinjohtaja, puhelin: 31033274
katri.oli(a)hel.fi
Jarmo Raveala, yksikön päällikkö, puhelin: 310 23466
jarmo.raveala(a)hel.fi
Reetta Amper, tiimipäällikkö, puhelin: 310 38283
reetta.amper(a)hel.fi

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta 21.06.2022 § 108

HEL 2022-005945 T 10 06 00

Lausunto

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta antoi kaupunkiympäristölautakunnan rakennusten ja yleisten alueiden jaostolle puoltavan lausunnon 08.06.2022 päivätystä Oulunkylän jäähallin ja huoltorakennuksen peruskorjauksesta koskevasta hankesuunnitelmasta (liite 1).



Lisäksi kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta lausui hankesuunnitelmasta seuraavaa:

Tämä hankesuunnitelma ei sisällöltään vastaa lautakunnan 9.11.2021 hyväksymää tarveselvityksen mukaista Oulunkylän kaksikaukaloista uutta jäähallia. Ulkopuolelle jätetty hanke on lisättävä talonrakentamisohjelman tuleville vuosille. Jäähallin osalta korjaustoimenpiteet jatkavat käyttöikä, mutta eivät pidennä merkittävästi rakennuksen elinkaarta.

Lautakunta toteaa, että perusparannus ja -korjaus nostavat merkittävästi vuokria. On tärkeää, että ennen hankkeen valmistumista tarkastellaan uusien rakennusten ja perusparannusten ja peruskorjauskohteiden vuokrantasoa.

Käsittely

21.06.2022 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Asian aikana kuultavana oli tilapalvelupäällikkö Matti Kuusela. Asiantuntija poistui kuulemisensa jälkeen kokouksesta.

Vastaehdotus:

Paavo Arhinmäki: Lausuntoehdotuksen loppuun lisäys:

Lautakunta toteaa, että perusparannus ja -korjaus nostavat merkittävästi vuokria. On tärkeää, että ennen hankkeen valmistumista tarkastellaan uusien rakennusten ja perusparannusten ja peruskorjauskohteiden vuokrantasoa.

Kannattaja: Veronika Honkasalo

Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta hyväksyi Paavo Arhinmäen vastaehdotuksen yksimielisesti.

Esittelijä

liikuntajohtaja
Tarja Loikkanen

Lisätiedot

Matti Kuusela, tilapalvelupäällikkö, puhelin: 310 87783
matti.kuusela(a)hel.fi

Petteri Huurre, liikuntapaikkapäällikkö, puhelin: 310 87791
petteri.huurre(a)hel.fi

Mustafa Gürler, arkkitehti, puhelin: 310 26435
mustafa.gurler(a)hel.fi



02.11.2022

Ärende/5

§ 266

Överlåtelse genom apportplacering av byggnader vid Gustafsgårds servicecentral i Helsingfors stads bostäder Ab:s ägo

HEL 2022-010526 T 02 07 00

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade överlåta byggnaderna A, B, C, K, L, M och N vid Gustafsgårds servicecentral genom en investering i Helsingfors stads bostäder Ab:s (HEKA) fond för inbetalt fritt eget kapital.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Suvi Rämö, tf. stadssekreterare, telefon: 310 32174
suvi.ramo(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Sijaintikartta
- 2 Sosiaali- ja terveystoimialan lausunto 3.6.2022

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Utdrag

Utdrag

Helsingfors stads bostäder Ab

Bilagor till utdrag

Förslagstext

Kommunalbesvär, fullmäktige

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Överföring av byggnaderna

Omstruktureringen av tjänsterna för den åldrande befolkningen fortsätter i enlighet med stadsstrategin och beslut som fattats av stadsstyrelsen och stadsfullmäktige. Syftet med strukturreformen är att erbjuda vård som motsvarar klienternas behov, stärka närståendevården, serviceboendet och hemvården samt att minska institutionsvården och stegvis övergå huvudsakligen till serviceboende.



Helsingfors stads mål är att av funktionella och ekonomiska orsaker centralisera sin bostadsegendom till Helsingfors stads bostäder Ab (HEKA). I det nämnda centraliseringssyftet och för att förenhetliga stadens funktioner är det ändamålsenligt att överföra byggnaderna A, B, C, K, L, M och N som Helsingfors stad äger vid Gustafsgårds servicecentral i Helsingfors stads bostäder Ab:s ägo. Överföringen gör det möjligt att ordna byggnadernas ägarskap, beslutsfattande, verksamhet, ekonomi och finansiering på ett ändamålsenligare sätt än tidigare.

Byggnaderna D och E vid Gustafsgårds servicecentral överfördes som apporter till Kiinteistö Oy Helsingin Palveluasunnot 31.12.2012. Kiinteistö Oy Helsingin Palveluasunnot uppgick i HEKA 31.12.2014. Byggnaderna D och E har byggts om under åren 2014–2017. Byggnaderna F, G och H överfördes som apporter till HEKA med stadsfullmäktiges beslut 9.12.2020, 356 §. Det föreslås nu att de återstående byggnaderna på servicecentralens område överförs till HEKA.

Att en och samma ägare förfogar över byggnaderna förtydligar objektets underhåll och genomförandet av sådana reparationer som gäller servicecentralens hela område. Av de byggnader som överförs är byggnaderna A, B, C och K i behov av renovering. Även andra byggnader kommer att genomgå stora funktionella ändringar. För de reparationerna har HEKA möjlighet att få ARA-finansiering. Lokalerna kommer att hyras ut till social- och hälsovårdssektorn. De kommer i fortsättningen att användas för omsorg av och som bostäder för de äldre. HEKA förvaltar över flera fastigheter som används för boende och tjänster för äldre och i organisationen finns det gediget yrkeskunnande i fråga om underhåll av fastigheter av den här typen, samverkan med social- och hälsovårdssektorn och hänsyn till de särskilda behoven hos byggnadernas användare.

Egendom som överförs som apport

Helsingfors stad äger byggnaderna A, B, C, K, L, M och N vid Gustafsgårds servicecentral. Byggnaderna är belägna i Åggelby, på Åldermansvägen 32 (tomt 91-28-169-5).

Byggnad A har färdigställts år 1953, dess yta är 3 464 m² och byggnadsbeteckning 103402383R.

Byggnad B har färdigställts år 1953, dess yta är 3 382 m² och byggnadsbeteckning 103402384S.

Byggnad C har färdigställts år 1953, dess yta är 3 380 m² och byggnadsbeteckning 103402385T.



Byggnad K har färdigställts år 1953, dess yta är 4 550 m² och byggnadsbeteckning 103402382P

Byggnad L har färdigställts år 2003, dess yta är 882 m² och byggnadsbeteckning 1034023932.

Byggnad M har färdigställts år 2003, dess yta är 848 m² och byggnadsbeteckning 1034023921.

Byggnad N har färdigställts år 2009, dess yta är 180 m² och byggnadsbeteckning 1034023943.

Lokaliseringskartan finns i bilaga 1.

Det sammanlagda värdet på byggnaderna är 7,94 miljoner euro. En utomstående värderare har gett ett värderingsinstrument om värdet. Värderingsinstrumentet ingår i det bifogade materialet. Tomten som byggnaderna finns på kommer i samband med överlåtelsen av byggnaderna att hyras ut till HEKA på ARA-grunder.

Helsingfors stad äger hela aktiestocken i HEKA. Överföringen av byggnaderna genomförs så att staden gör en investering som motsvarar värdet på bostäderna i Helsingfors stads bostäder Ab:s (HEKA) fond för inbetalt fritt eget kapital. Investeringen betalas med en apport som består av byggnader.

Värdering som gäller statligt stöd

Följande anges i artikel 107 punkt 1 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF): "Om inte annat föreskrivs i fördragen, är stöd som ges av en medlemsstat eller med hjälp av statliga medel, av vilket slag det än är, som snedvrider eller hotar att snedvrیدا konkurrensen genom att gynna vissa företag eller viss produktion, oförenligt med den inre marknaden i den utsträckning det påverkar handeln mellan medlemsstaterna."

Helsingfors stad har planerat att göra en vederlagsfri apportplacering i Helsingfors stads bostäder Ab:s fond för inbetalt fritt eget kapital. Innan staden investerar har den avgjort huruvida den åtgärd som planeras utgör sådant statsstöd som avses i artikel 107 punkt 1 i EUF.

Enligt Europeiska kommissionens tillkännagivande gäller reglerna om statligt stöd endast om stödmottagaren är ett företag, dvs. en enhet som bedriver ekonomisk verksamhet, oberoende av dess rättsliga ställning och hur den finansieras. All verksamhet som går ut på att erbjuda varor och tjänster på en marknad utgör ekonomisk verksamhet (kommissionens tillkännagivande om begreppet statligt stöd 2016/C 262/01, punkterna 6–12).



HEKA:s syfte är att som en del av Helsingfors stadskoncern i Helsingfors område äga, förvärva till sitt ägo eller med stöd av hyresrätt förvalta tomter samt att äga och förvalta bostadshus som finns eller byggs på tomterna och vars lägenheter hyrs ut. Helsingfors stads mål är att av funktionella och ekonomiska orsaker centralisera sin bostadsegendom till HEKA. HEKA:s syfte är att renovera byggnaderna som de fått genom apportplacering och hyr ut dem till Helsingfors stads social- och hälsovårdssektorn.

HEKA:s verksamhet som gäller arrendet av byggnaderna som de fått genom apportplacering är inte av ekonomisk karaktär, då Helsingfors stad hyr ut lokalerna för eget bruk och inte för ekonomisk verksamhet. HEKA kan inte anses vara ett företag som motsvarar reglerna om statligt stöd när det gäller uthyrningen av byggnaderna som fåtts via apportplacering. I investeringen ingår således inte statligt stöd enligt artikel 107 (1) i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

Om HEKA driver även ekonomisk verksamhet, ska bokföringen av denna särskiljas från den icke ekonomiska verksamheten.

Dessutom kan man konstatera att hyresverksamheten i fråga om hyresobjekt som fåtts via apportplacering inte påverkar handeln mellan medlemsstaterna. I kommissionens tillkännagivande (2016/C 262/ 01, punkt 196) beträffande verkningarna för handeln konstaterar man följande: "Kommissionen har i ett antal beslut, med hänsyn till de särskilda omständigheterna i de berörda ärendena, ansett att åtgärden haft en rent lokal verkan och därför inte påverkat handeln mellan medlemsstaterna. I dessa ärenden har kommissionen särskilt konstaterat att mottagaren levererade varor eller tjänster till ett begränsat område inom en medlemsstat och sannolikt inte lockade kunder från andra medlemsstater, och att det inte kunde förutses att åtgärden skulle ha mer än en marginell verkan på villkoren för gränsöverskridande investeringar eller etableringar." HEKA erbjuder Helsingfors stads social- och hälsovårdssektor uthyrningstjänster gällande byggnaderna som de fått genom apportplacering. Dessutom är det fråga om byggnader i ett begränsat område, vilka man av tekniska och ekonomiska orsaker vill centralisera till HEKA. HEKA:s funktioner kan utgående från det ovan nämnda anses vara lokala och med tanke på reglerna om statligt stöd påverkar funktionerna inte handeln mellan medlemsstaterna.

Utlåtande av social- och hälsovårdssektorn

Social- och hälsovårdssektorn har i sitt utlåtande 03-06-2022 tillstyrkt överföringen av byggnaderna. Utlåtandet finns som bilaga 2.

Befogenheter och verkställigheten av beslutet



I enlighet med 7 kap. 1 § 11 punkten i förvaltningsstadgan beslutar stadsfullmäktige, om inte något annat är föreskrivet om befogenheterna, om försäljning av lös egendom då priset överstiger 5 miljoner euro.

föreskrivet om befogenheterna, om försäljning av lös egendom då priset överstiger 5 miljoner euro.

Stadsstyrelsen har för avsikt, om stadsfullmäktige godkänner beslutsförslaget, att i samband med verkställandet av fullmäktiges beslut realisera överlåtelsen av byggnaderna A, B, C, K, L, M och N vid Gustafsgårds servicecentral genom en vederlagsfri apportplacering i Helsingfors stads bostäder Ab:s fond för inbetalt fritt eget kapital samt bemyndiga chefen för teamet avtal och verksamhetsstyrning inom tjänsten tomter och utveckling av markegendomen vid stadsmiljösektorn att underteckna handlingarna som gäller överföringen av egendomen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Suvi Rämö, tf. stadssekreterare, telefon: 310 32174
suvi.ramo(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Sijaintikartta
- 2 Sosiaali- ja terveystoimialan lausunto 3.6.2022

Bilagematerial

- 1 Sekretessbelagd (MyndOffL (621/1999) 24.1 § 20 p)

Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

Utdrag

Utdrag
Helsingfors stads bostäder Ab

Bilagor till utdrag
Förslagstext
Kommunalbesvär, fullmäktige

För kännedom

Stadsmiljönämnden
Stadsmiljösektorn
Social- och hälsovårdssektorn
Stadskansliet

Beslutshistoria

Postadress
PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress
Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon
+358 9 310 1641
Telefax

FO-nummer
0201256-6

Kontonr
FI0680001200062637
Moms nr
FI02012566



02.11.2022

Ärende/5

Kaupunginhallitus 24.10.2022 § 701

HEL 2022-010526 T 02 07 00

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää luovuttaa Kustaankartanon palvelukeskuksen rakennukset A, B, C, K, L, M ja N Helsingin kaupungin asunnot Oy:lle (HEKA) sijoituksena yhtiön sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon.

Käsittely

24.10.2022 Ehdotuksen mukaan

Esteelliset: Tuula Saxholm

Esteellisyyden syy: yhteisöjäävi (hallintolaki 28.1 § kohta 5)

Esittelijä

kansliapäällikkö
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Suvi Rämö, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 32174
suvi.ramo(a)hel.fi

Kaupunkiympäristölautakunta 20.09.2022 § 510

HEL 2022-010526 T 02 07 00

Esitys

Kaupunkiympäristölautakunta esitti kaupunginhallitukselle ja edelleen - valtuustolle, että kaupunkiympäristölautakunta oikeutettaisiin luovuttamaan Kustaankartanon palvelukeskuksen rakennukset A, B, C, K, L, M ja N vastikkeettomana apporttisijoituksena Helsingin kaupungin asunnot Oy:n (HEKA) sijoitetun vapaan oman pääoman rahastoon.

Esittelijä

kaupunkiympäristön toimialajohtaja
Ville Lehmuskoski

Lisätiedot

Ismo Aalto, diplomi-insinööri, puhelin: 310 20415
ismo.aalto(a)hel.fi



02.11.2022

Asia/6

§ 267

Motioner inlämnade vid sammanträdet

Beslut

Gruppmotioner

- Gröna fullmäktigegruppens motion om att främja kontinuerligt lärande och fortbildning i arbetet i Helsingfors

Fullmäktigemotioner

- ledamoten Hilikka Ahdes motion om att ersätta kostnader för ordnande av närståendevård

Sökande av ändring

Förbud mot sökande av ändring, beredning eller verkställighet



02.11.2022

MUUTOKSENHAKUOHJEET

1

MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 262, 263, 264 ja 267 §:t.

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua tai täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 136 §

2

VALITUSOSOITUS

Pöytäkirjan 265 ja 266 §:t.

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

Valitusoikeus

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianomainen)
- kunnan jäsen.

Valitusaika

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksi-saannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi postitse, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Mikäli päätös on annettu tiedoksi sähköisenä viestinä, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmen päivän kuluttua viestin lähettämisestä.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Valitusperusteet

Postiosoite
PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite
Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin
+358 9 310 1641
Faksi

Y-tunnus
0201256-6

Tilinro
FI0680001200062637
Alv.nro
FI02012566



02.11.2022

Kunnallisvalituksen saa tehdä sillä perusteella, että

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä
- päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa
- päätös on muuten lainvastainen.

Valittajan tulee esittää valituksen perusteet ennen valitusajan päättymistä.

Valitusviranomainen

Kunnallisvalitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on 24.12.2021 saakka seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi
Postiosoite: Radanrakentajantie 5
00520 HELSINKI
Faksinumero: 029 56 42079
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5
Puhelinnumero: 029 56 42000

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on 27.12.2021 alkaen seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi
Postiosoite: Sörnäistenkatu 1
00580 HELSINKI
Faksinumero: 029 56 42079
Käyntiosoite: Sörnäistenkatu 1
Puhelinnumero: 029 56 42000

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa: <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa on ilmoitettava:



02.11.2022

1. päätös, johon haetaan muutosta (valituksen kohteena oleva päätös);
2. miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi (vaatimukset);
3. vaatimusten perustelut;
4. mihin valitusoikeus perustuu, jos valituksen kohteena oleva päätös ei kohdistu valittajaan.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava valittajan nimi ja yhteystiedot. Jos puhevaltaa käyttää valittajan laillinen edustaja tai asiamies, myös tämän yhteystiedot on ilmoitettava. Yhteystietojen muutoksesta on valituksen vireillä ollessa ilmoitettava viipymättä hallintotuomioistuimelle.

Valituksessa on ilmoitettava myös se postiosoite ja mahdollinen muu osoite, johon oikeudenkäyntiin liittyvät asiakirjat voidaan lähettää (prosessiosoite). Mikäli valittaja on ilmoittanut enemmän kuin yhden prosessiosoitteen, voi hallintotuomioistuin valita, mihin ilmoitetuista osoitteista se toimittaa oikeudenkäyntiin liittyvät asiakirjat.

Oikaisuvaatimuksen tekijä saa valittaessaan oikaisuvaatimus päätöksestä esittää vaatimuksilleen uusia perusteluja. Hän saa esittää uuden vaatimuksen vain, jos se perustuu olosuhteiden muutokseen tai oikaisuvaatimuksen tekemisen määräajan päättymisen jälkeen valittajan tietoon tulleeseen seikkaan.

Valitukseen on liitettävä:

1. valituksen kohteena oleva päätös valitusosoituksineen;
2. selvitys siitä, milloin valittaja on saanut päätöksen tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta;
3. asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Oikeudenkäyntimaksu

Muutoksenhakuasian vireillepanijalta peritään oikeudenkäyntimaksun mukaan kuin tuomioistuimmaksulaissa (1455/2015) säädetään. Mikäli hallinto-oikeus muuttaa valituksenalaista päätöstä muutoksenhakijan eduksi, oikeudenkäyntimaksua ei peritä.



02.11.2022

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi
Postiosoite: PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13
Puhelinnumero: 09 310 13700

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

ANVISNINGAR FÖR SÖKANDE AV ÄNDRING

1

FÖRBUD MOT SÖKANDE AV ÄNDRING

262, 263, 264 och 267 § i protokollet.

Ändring i beslutet får inte sökas eftersom beslutet gäller beredning eller verkställighet.

Tillämpat lagrum: 136 § i kommunallagen

2

BESVÄRSANVISNING

265 och 266 § i protokollet.

Ändring i beslutet söks genom kommunalbesvär.

Besvärsrätt

Ändring i beslutet får sökas

- av den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- av kommunmedlemmarna

Besvärstid

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärsskriften ska inlämnas till besvärsmyndigheten senast besvärstidens sista dag under besvärsmyndighetens öppettid.



02.11.2022

Om beslutet har delgetts per post anses en part ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Om beslutet har delgetts som elektroniskt meddelande anses en part ha fått del av beslutet tre dagar efter att meddelandet avsändes, om inte något annat påvisas.

Dagen för delfåendet räknas inte in i besvärstiden. Om sista dagen av besvärstiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag får besvärshandlingarna inlämnas första vardagen därefter.

Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag

Ändringssökanden ska framföra besvärsgrunderna innan besvärstiden går ut.

Besvärsmyndighet

Kommunalbesvär anføres hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Förvaltningsdomstolens besöksadress fram till 24.12.2021 är den följande

E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi
Adress: Banbyggarevägen 5
00520 HELSINGFORS
Faxnummer: 029 56 42079
Telefonnummer: 029 56 42000

Förvaltningsdomstolens besöksadress från och med 27.12.2021 är den följande

E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi
Adress: Sörnäsgatan 1
00580 HELSINGFORS
Faxnummer: 029 56 42079
Telefonnummer: 029 56 42000



02.11.2022

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet#/sv>

Formen för och innehållet i besvärsskriften

Besvär ska anföras skriftligen. Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvärsskriften ska uppges:

1. det beslut i vilket ändring söks, (det överklagade beslutet);
2. till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas (yrkandena);
3. grunderna för yrkandena;
4. vad besvärsrätten grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv.

I besvären ska dessutom ändringssökandens namn och kontaktuppgifter uppges. Om talan förs av ändringssökandens lagliga företrädare eller ombud, ska också dennes kontaktuppgifter uppges. Medan besvären är anhängiga ska förvaltningsdomstolen utan dröjsmål underrättas om ändringar i kontaktuppgifterna.

Besvären ska också innehålla uppgift om postadress och eventuell annan adress till vilken handlingar som hänför sig till rättegången kan sändas (processadress). Om ändringssökanden har uppgett flera processadresser, kan förvaltningsdomstolen välja till vilken av dem den skickar de handlingar som hänför sig till rättegången.

När den som har begärt omprövning anför besvär över det beslut som fattats med anledning av begäran om omprövning, får denne lägga fram nya grunder för sina yrkanden. Ändringssökanden i fråga får framställa nya yrkanden endast om de grundar sig på förändrade förhållanden eller på omständigheter som ändringssökanden fått kännedom om efter det att tidsfristen för begäran om omprövning gått ut.

Till besvärsskriften ska följande fogas:

1. det överklagade beslutet med besvärсанvisning;



02.11.2022

2. utredning om när ändringssökanden har fått del av beslutet, eller annan utredning om när besvärstiden börjat löpa;
3. de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Rättegångsavgift

Hos den som har inlett ett ärende som gäller sökande av ändring tas det ut en rättegångsavgift i enlighet med lagen om domstolsavgifter (1455/2015).

Om förvaltningsdomstolen ändrar det överklagade beslutet till förmån för ändringssökanden tas ingen rättegångsavgift ut.

Protokoll

Protokollsutdrag och -bilagor som hänför sig till beslutet skickas på begäran. Handlingar kan beställas från Helsingfors stads registratorskontor.

E-postadress: helsinki.kirjaamo@hel.fi
Postadress: PB 10
00099 HELSINGFORS STAD
Besöksadress: Helsingfors stads registratorskontor
Norra esplanaden 11-13
Telefonnummer: 09 310 13700

Registratorskontoret är öppet måndag–fredag kl. 08.15–16.00



02.11.2022

HELSINGIN KAUPUNGINVALTUUSTO
HELSINGFORS STADSFULLMÄKTIGE

Fatim Diarra
puheenjohtaja
ordförande

Lauri Menna
pöytäkirjanpitäjä
protokollförare

Pöytäkirja tarkastettu
Protokollet justerat

Juha Hakola

Outi Alanko-Kahiluoto

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu.
Dokumentet är elektroniskt undertecknat.



02.11.2022

Pöytäkirja on pidetty nähtävänä yleisessä tietoverkossa osoitteessa www.hel.fi 08.11.2022.

Protokollet har hållits tillgängligt i det allmänna datanätet på adressen www.hel.fi 08.11.2022.

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alv.nro

FI02012566